



ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ ΤΗΣ ΑΔΕΛΦΟΤΗΤΑΣ ΤΩΝ ΑΠΑΝΤΑΧΟΥ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΩΤΩΝ ΑΡΤΑΣ

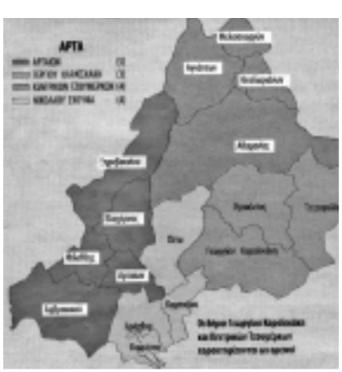
Χρόνος 33ος - Γραφεία: Φειδίου 18, 106 78 Αθήνα - Τηλ. - Fax: 210 38.25.652 - www.vourgarelinet.gr - Αριθμός Φύλλου 220 - Μάρτιος, Απρίλιος 2010

**Μ**έσα στη γενική μαυρίλα των τελευταίων μηνών, την κατήφεια και την απογοήτευση όλων των Ελλήνων για το κατόρθωμα της οικονομίας της χώρας μας και τα προβλήματα που αυτή δημιουργεί στον καθένα μας, για μας τους Βουργαρελιώτες συνέβη και κάτι καλό. Ανακοινώθηκε το χωροταξικό σχέδιο του υπουργείου Εσωτερικών για τους νέους Δήμους. Σύμφωνα, λοιπόν, με το σχέδιο ο **Δήμος Αθαμανίας ενώνεται με τον Δήμο Αγνάντων και τις κοινότητες Θεοδωριάνων και Μελισσοουργών, με έδρα το Βουργαρέλι**. Απετράπη έτσι ο κίνδυνος να ενωθούμε με τα Ραδοβύζια και με πιθανή μεταφορά της έδρας. Ο νέος Δήμος, λοιπόν, ο Δήμος μας, ονομάζεται **Δήμος Κεντρικών Τζουμέρκων** και αυτό είναι επίσης μεγάλη επιτυχία. Αυτή η επιτυχία δεν ήρθε από μόνη της. Πολλοί ήταν εκείνοι που για δικούς τους λόγους επιθυμούσαν και με κάθε μέσο προσπαθούσαν άλλη χωροθέτηση των Δήμων της Άρτας και άλλη έδρα του Δήμου. Μπορώ τώρα με βεβαιότητα να πω ότι η επιτυχία οφείλεται αποκλειστικά στον αγώνα που

**ΚΑΛΙΚΡΑΤΗΣ: ΑΙΣΙΟ ΤΕΛΟΣ**

έδωσε όλο αυτό τον καιρό ο Δήμαρχος κος **Οδυσσεάς Δράκος**. Όσοι παρακολούθησαν τα γεγονότα από την πρώτη εξαγγελία για τον "Καλικράτη", στις αρχές Ιανουαρίου, ζήσαμε τον αγώνα και την αγωνία του να ακουστεί από τους αρμόδιους το δικαίο του αιτήματός του. Συγκρούστηκε με πολλούς που προσπάθησαν να παραπλανήσουν αρμόδιους και μη, προκειμένου να πετύχουν τους στόχους τους. Όπως έλεγε, θα θεωρούσε αποτυχημένη τη θητεία του ως Δημάρχου αν δεν παρέμενε η έδρα του Δήμου στο Βουργαρέλι και η ένωση με τα Αγναντα, τα Θεοδωριανά και τους Μελισσοουργούς. Αξίζουν, λοιπόν, συγχαρητήρια στον Δήμαρχο και μια ευχή να ξα-

νασκεφτεί και να αναθεωρήσει την απόφασή του περί μη συμμετοχής του στις επόμενες εκλογές του Νοεμβρίου. Το έργο που επιτέλεσε στα οκτώ χρόνια της Δημαρχίας του έχει εκτιμηθεί από τους δημότες και πιστεύω ότι είναι γενική επιθυμία ο Δήμαρχος να συνεχίσει το έργο του στον νέο διευρυμένο Δήμο.



Νίκος Δήμος

**ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ του Διοικητικού Συμβουλίου της Ένωσης Συλλόγων και Αδελφοτήτων του Δήμου Αθαμανίας « ΑΝΑΤΟΛΙΚΑ ΤΖΟΥΜΕΡΚΑ »**

ΠΡΟΣ τα Διοικητικά Συμβούλια των Μελών της Ένωσης Συλλόγων και Αδελφοτήτων του Δήμου Αθαμανίας Εκπολιτιστικό Σύλλογο Αθαμανίου, Πολιτιστικό Σύλλογο Ανεμοραχιτών Άρτας, Πολιτιστικό Σύλλογο Βουργαρελίου, Αναπτυξιακό Σύνδεσμο Σκιαδαδίων, Αδελφότητα Κυψελιωτών Άρτας, Εκπολιτιστικό Σύλλογο Μεσούντας, Εκπολιτιστικό Σύλλογο Τετρακωμιτών, Σύλλογο Κ. Αθαμανίου, Αδελφότητα Κεντρικού, Εκπολιτιστικό Σύλλογο Κ. Καλεντίνης, Σύλλογο Βουργαρελιωτών Αττικής, Αδελφότητα Τετρακωμιτών-Καψαλιωτών, Αδελφότητα Ανεμορράχης, Σύλλογο Κυψελιωτών Αθήνας, Σύλλογο Απανταχού Διστρατιωτών Άρτας, Πολιτιστικό Μορφωτικό Σύλλογο Κ. Αθαμανίου Άρτας, Πολιτιστικό Σύλλογο Κ. Καλεντίνης, Πολιτιστικό Σύλλογο Κεντρικιωτών Άρτας, Εκπολιτιστικό Σύλλογο Κρουονερίου, Πολιτιστικό Σύλλογο Παλαικάτου, Εξωραϊστικό και Πολιτιστικό Σύλλογο Καλλονής, Αδελφότητα Αθαμανιωτών και Κ. Αθαμανιωτών Άρτας, Πολιτιστικό και Εξωραϊστικό Σύλλογο Ναζαίων.



Από αριστερά: Χαρά Βρατσίστα-Γκόγκου, Λαμπρινή Παπαδήμα-Σπαή, Αντώνης Κοντός.

Μετά την ίδρυση της Ένωσης των Συλλόγων και Αδελφοτήτων του Δήμου Αθαμανίας, με την με αριθμό 15/2010 απόφαση του Μονομελούς Πρωτοδικείου Άρτας, η Προσωρινή Διοικούσα Επιτροπή, όπως σας είναι ήδη γνωστό, διενήργησε εκλογές στο Βουργαρέλι στις 27 Μαρτίου 2010, για να εκλεγεί Διοικητικό Συμβούλιο και Ελεγκτική Επιτροπή της Ένωσης. Στις εκλογές αυτές έλαβαν μέρος εκπρόσωποι είκοσι Συλλόγων, από τους είκοσι τρεις που είναι Μέλη της Ένωσης και εξέλεξαν, για το Διοικητικό Συμβούλιο, ως τακτικά μέλη τον κ. Βασίλειο Αγγέλη, εκπρόσωπο του Συλλόγου Κυψελιωτών Αθήνας, τον κ. Νικόλαο Δήμο, εκπρόσωπο του Συλλόγου Βουργαρελιωτών Αττικής, την κ. Βασιλική Ζορμπά, εκπρόσωπο του Εκπολιτιστικού Συλλόγου Αθαμανίου, τον κ. Αντώνιο Κοντό, εκπρόσωπο του Συλλόγου των Απανταχού Διστρατιωτών Άρτας, την κ. Λαμπρινή Παπαδήμα - Σπαή, από την Προσωρινή Διοικούσα Επιτροπή, τον κ. Δημήτριο Τατσή, εκπρόσωπο του Πολιτιστικού Συλλόγου Κεντρικιωτών Άρτας και τον κ. Γεώργιο Τριάντο εκπρόσωπο του Πολιτιστικού Συλλόγου Ανεμοραχιτών Άρτας. Ως αναπληρω-

ματικά δε μέλη εξέλεξαν τον κ. Γεώργιο Σπηλιά, εκπρόσωπο του Εκπολιτιστικού Συλλόγου Τετρακωμιτών και τον κ. Γρηγόριο Τσιγαρίδα, εκπρόσωπο του Πολιτιστικού Συλλόγου Κ. Καλεντίνης. Για την Ελεγκτική δε Επιτροπή εξέλεξαν τον κ. Βασίλειο Μάλλιο, εκπρόσωπο του Εκπολιτιστικού Συλλόγου Αθαμανίου, την κ. Λουκία Αντωνίου, εκπρόσωπο του Συλλόγου Βουργαρελιωτών Αττικής, τον κ. Ευάγγελο Μπόκο, εκπρόσωπο της Αδελφότητας Τετρακωμιτών-Καψαλιωτών και τον κ. Γεώργιο Μπουρελάκη, εκπρόσωπο του Συλλόγου της Μεσούντας. Οι εκλεγέντες συνήλθαν την 1η Απριλίου 2010 στο Βουργαρέλι και εξέλεξαν πρόεδρο της Ένωσης την κ. **Λαμπρινή Παπαδήμα - Σπαή**, αντιπρόεδρο τον κ. **Νίκο Δήμο**, γραμματέα τον κ. **Βασίλη Αγγέλη**, αναπληρωτή γραμματέα τον κ. **Αντώνιο Κοντό**, ταμία τον κ. **Γεώργιο Τριάντο**, αναπληρωτή ταμία την κ. **Βασιλική Ζορμπά** και εκπρόσωπο δημοσίων σχέσεων τον κ. **Δημήτριο Τατσή**. Το νέο Διοικητικό Συμβούλιο ευχαριστεί όλα τα μέλη και τους εκπροσώπους τους, που παραβρέθηκαν στη Γενική Συνέλευση και έλαβαν μέρος στις εκλογές, από τις οποίες εκλέχθηκε το πρώτο Διοικητικό Συμβούλιο της Ένωσης. Αλλά και τους τρεις Συλλόγους-μέλη της Ένωσης που δεν παραβρέθηκαν, τελείως όμως δικαιολογημένα, όπως γνωρίζουμε από την επικοινωνία που είχαμε μαζί τους.

Το Διοικητικό Συμβούλιο πιστεύει ότι όλοι μαζί, Σύλλογοι και Αδελφότητες, πολλά μπορούμε να προσφέρουμε στον τόπο μας. Μπορούμε να αναδείξουμε τα πανέμορφα χωριά μας, τα μνημεία της περιοχής, την ιστορία, τα ήθη και έθιμα, κάθε γωνιά του Δήμου μας. Οι ξεχασμένοι τόποι των Τζουμέρκων έχουν πολλά να προσφέρουν και όπως φαίνεται ήλθε ο κατάλληλος χρόνος. Το χρόνο αυτόν πρέπει να τον εκμεταλλευθούν όλοι οι Πολιτιστικοί Σύλλογοι, για το καλό του τόπου. Καθένας ξεχωριστά αλλά και όλοι μαζί στο πλαίσιο των σκοπών της νεοσυσταθείσης Ένωσης. Είμαστε κάτοικοι ή απόδημοι ενός Δημοτικού Διαμερίσματος, μιας Κοινότητας. Είμαστε όμως και κάτοικοι ή απόδημοι ενός Δήμου και οφείλουμε να συνενωθούμε για να προσφέρουμε περισσότερα πράγματα στην ευρύτερη περιοχή. Όσα δεν μπορούν να προσφέρουν οι Σύλλογοι και οι Αδελφότητες, όταν δραστηριοποιούνται μόνοι τους. Να βοηθήσουμε μέσα από τις διάφορες εκδηλώσεις να γνωρίσουν όλοι οι δημότες και οι απόδημοι κάθε χωριό του Δήμου, κάθε περιοχή του. Να γνωρισθούν και οι ίδιοι μεταξύ τους. Να γνωρίσει και η νέα γενιά που θα πάρει τη σκυτάλη της συνέχειας, ολόκληρο το Δήμο και τους ανθρώπους του. Το Διοικητικό Συμβούλιο απευθύνεται σε όλα τα Μέλη του και ζητά τη συνδρομή τους, προκειμένου να επιτύχει στο δύσκολο έργο που ανέλαβε. Τη Διοίκηση της Ένωσης.

**ΟΙ ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΤΟΝ ΣΥΛΛΟΓΟ ΜΑΣ**

Όπως προαναγγείλαμε στο προηγούμενο φύλλο της εφημερίδας μας με τον τίτλο «Γενικό Προσκλητήριο για τις εκλογές», η Εκλογοαπολογιστική Συνέλευση και οι εκλογές του Συλλόγου μας πραγματοποιήθηκαν την Κυριακή 21 Μαρτίου 2010 στην αίθουσα του Συλλόγου «Παρνασσός». Οι χωριανοί μας δεν ανταποκρίθηκαν όσο θα έπρεπε στον τίτλο «Γενικό προσκλητήριο», αλλά ήταν περισσότεροι από την προηγούμενη φορά και ίσως έπαιξαν ρόλο και τα θέματα που αφορούσαν το χωριό μας, το σχέδιο «Καλικράτης», αλλά και οι εκλογές για την ανάδειξη Δ.Σ. στην Ένωση των Συλλόγων του Δήμου Αθαμανίας «Ανατολικά Τζουμέρκα».

Η προσέλευση ήταν μέχρι αργά το απόγευμα στον χώρο του Συλλόγου «Παρνασσός», που με τόση προθυμία παραχώρησε ο πρόεδρος των Σχολών του «Παρνασσού» συγχωριανός μας κος **Χρήστος Παπαδόπουλος**.

Όσοι βρεθήκαμε στην Εκλογοαπολογιστική Συνέλευση από την αρχή και μετά τη διενέργεια της ψηφοφορίας, απολαύσαμε ζεστή κουβέντα – με κάποιους είχαμε καιρό να ιδωθούμε – και εδέσματα, καφέ, τσιπουράκι, που φρόντισαν οι γυναίκες - μέλη του Δ.Σ. του Συλλόγου μας.

Μετά την ψηφοφορία ανακοινώθηκαν τα αποτελέσματα για το Δ.Σ. του Συλλόγου, την Ελεγκτική Επιτροπή, την Πανηπειρωτική Συνομοσπονδία Ελλάδος, την Ένωση Συλλόγων του Δήμου Αθαμανίας και την Ομοσπονδία Τζουμερκιωτών. Την Τρίτη 23 Μαρτίου 2010 στα γραφεία του Συλλόγου μας Φειδίου 18 έγινε η συγκρότηση του Δ.Σ. σε σώμα ως εξής:

- Πρόεδρος **Λουκία Αντωνίου - Σούσου**, τηλ. 210 7667 549 & 6977 550 119 - Αντιπρόεδρος **Κατερίνα Γούλα**, τηλ. 210 8841 658 & 6946 330 619 - Γραμματέας **Νίκος Δήμος**, τηλ. 210 8259 644 & 6974 213 630 - Ταμίας **Σαββούλα Κολιούλη**, τηλ. 6978 225 926 - Μέλη **Ηλίας Σιμόπουλος**, τηλ. 6977 431 189, **Εριέττα Βαγενά**, τηλ. 210 9235 105 & 26850 22498, **Λευτέρης Λαμπράκης**, τηλ. 210 9814 024 & 6973 751 789.

Λουκία Αντωνίου - Σούσου

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 6

**Δείτε την ιστοσελίδα μας στο Internet, στη διεύθυνση: [www.vourgarelinet.gr](http://www.vourgarelinet.gr) Επικοινωνήστε μαζί μας ηλεκτρονικά στη διεύθυνση: [sylogos@vourgarelinet.gr](mailto:sylogos@vourgarelinet.gr)**



2

Το Βουργαρέλι είναι ο γενέθλιος τόπος, που μας εμπνέει και μας δίνει δύναμη στην καθημερινότητά μας.

# Κοινωνικά

## ΑΠΟΧΑΙΡΕΤΙΣΜΟΣ

Στις 9 Απρίλη 2010, ανήμερα της Ζωοδόχου Πηγής, έφυγε αναπάντεχα από κοντά μας ο **Νίκος Δήμος**. Γιος του Δημήτρη Δήμου από το Γιαννίτσι γεννήθηκε και μεγάλωσε στον Πειραιά. Οι δεσμοί του όμως με το χωριό ξεκίνησαν από τα παιδικά του χρόνια, μια και κάθε καλοκαίρι περνούσαμε μαζί τις διακοπές στο Γιαννίτσι. Αναπολώ εκείνα τα αθώα παιδικά μας χρόνια και μου φαίνεται σαν χθες όταν με έμαθε να κολυμπάω στα «βρούδια» του «Παλιόμλου». Ο Νίκος ήταν Πειραιώτης,μίλαγε «άλλη γλώσσα», είχε άλλη νοοτροπία, ήταν και λίγο ατίθασος, λίγο ζαβολιάρης, ελεύθερος στη συμπεριφορά του, σε αντίθεση με μας που είμαστε συνηθισμένοι και καταπιεσμένοι στη μικρή απομονωμένη κοινωνία του Γιαννιτσιού. Ήταν όπως λέγαμε τότε «πολισιάνος».



Ο Νίκος έφερε και τη νέα τεχνολογία, το...πατίνι, που με τη βοήθεια του πατέρα μου έγινε πραγματικότητα – μια κατασκευή χειροποίητη- τα ρουλεμάν τα είχε φέρει ο μεγάλος μου αδελφός ο Λεωνίδας. Το πλακόστρωτο της αυλής ήταν η πίστα. Ήταν κάτι πρωτόγνωρο για μας, όπως πρωτόγνωρο ήταν και το συμπαγές λαστιχένιο τόπι που έφερε από τον «πολιτισμό», μια κι εμείς το μόνο τόπι που ξέραμε ήταν αυτό με τα κουρέλια που παίζαμε «τόπα τσιούκα».

Εμένα με προστάτευε, σαν μεγαλύτερος που ήταν, αλλά για τους «εχθρούς» δεν υπήρχε έλεος. Στον πετροπόλεμο ήταν άσσος, δεν κώλωνε μπροστά σε πολυάριθμους αντίπαλους. Πεδίο αντιπαράθεσης το ποτάμι, αλλά και οι Καρούλες. Αντίπαλο όσοι παραβίαζαν τον υποτιθέμενο ζωικό του χώρο ή «απειλούσαν» το μικρό του ξάδερφο και τον «γυναικείο πληθυσμό», την αδελφή μου Ντίνα και τις μικρότερες αδελφές του Ελένη και Κατερίνα.

Όπως είπα και παραπάνω ήταν λίγο ατίθασος, γι' αυτό και ο πατέρας μου τον πείραζε αποκαλώντας τον «κολάνιο» παραφράζοντας τα «κυκλάμινα», όπως ονομάζονταν τότε τα παιδιά του καθηγητικού. Έχει μείνει ανεξίτηλο στη μνήμη των χωριανών το περιστατικό που έγινε στο καφενείο του Μήτσου Βάγγη, όταν για κάποιο ανεξήγητο λόγο κρεμάστηκε από τα γένια του παπά Γιώργη.

Ο Νίκος αγαπούσε το χωριό. Το επισκέπτονταν συχνά με τη γυναίκα του, την Κατερίνα, με την οποία έκανε μια θαυμάσια οικογένεια. Απέκτησαν δυο υπέροχα κορίτσια και πρόφτασε να χαρεί τα εγγονάκια του, το Νικόλα και την Τάνια της Μαρίας και τον Νικόλα της Μάρθας. Έφυγε ξαφνικά και ο πόνος για τους δικούς του ανθρώπους είναι βαρύς. Ας είναι ελαφρύ το χώμα. Εμείς θα τον θυμόμαστε πάντα.

Νίκος Δήμος

### ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ

Η Εφημερίδα μας το «**ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ**» θέλει και ζητάει τη συνεργασία των χωριανών μας. Η συντακτική επιτροπή δημοσιεύει κάθε συνεργασία που λαμβάνει και δεν λογοκρίνει κανένα κείμενο. Μοναδική προϋπόθεση τα κείμενα να είναι ενυπόγραφα. Παράκληση οι συνεργασίες να αποστέλλονται με mail στα:

**dimosnikolaos@gmail.com** ,  
**pavlos@vourgarelinet.gr** και  
**mary@vourgarelinet.gr**  
η ταχυδρομικώς στη διεύθυνση του Συλλόγου  
**Φειδίου 18, 108 78 Αθήνα.**

Η Συντακτική Επιτροπή

### ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ

Α/Α	ΟΝΟΜΑΤΕΠΩΝΥΜΟ	ΠΟΣΟ €	Νο ΑΠΟΔΕΙΞΗΣ
1	Βαγενά Εριέττα.....	25.....	0905
2	Βαγενάς Νίκος . . . . .	25.....	0906
3	Βαρλαμίτη Αγγελική.....	20.....	0907
4	Φλώρος Γεώργιος.....	20.....	0908
5	Γούλα Κατερίνα.....	20.....	0909
6	Στεφάνου Μαίρη.....	20.....	0910
7	Στεφάνου Βασιλική.....	15.....	0911
8	Στεφάνου Στέφανος.....	15.....	0912
9	Αντωνίου Λουκία .....	15.....	0913
10	Τσίτσικα – Βατώρου Άρτεμις.....	20.....	0914
11	Νίκου Ευθύμιος.....	10.....	0915
12	Σταύρου- Καρακίτσου Λένα .....	10.....	0916
13	Σταύρος Δημήτρης.....	10.....	0917
14	Σταύρος Γιώργος.....	10.....	0918
15	Παππά – Λουπέλλη Ελένη.....	10.....	0919
16	Καρακίτσου Άννα.....	10.....	0920
17	Πλεύρης Παύλος & Βάσω .....	20.....	0921
18	Νταρζάνου –Πλεύρη Μαρία.....	10.....	0922
19	Αντωνίου Αθηνά .....	10.....	0923
20	Παπαϊωάννου Χρήστος .....	10.....	0924
21	Αντωνίου Γιάννα .....	10.....	0925
22	Τσίτσικα Ειρήνη .....	50.....	0926
23	Αντώνη – Δήμου Γεωργία .....	10.....	0927
24	Σόφη Ιωάννα.....	20.....	0928
25	Αντώνης Ανδρέας .....	10.....	0929
26	Δήμου Μαίρη .....	10.....	0930
27	Δήμος Νικόλαος του Δημ.....	10.....	0931
28	Δήμου Αικατερίνη .....	10.....	0932
29	Παππά – Τερζή Θάλεια.....	20.....	0933
30	Τζουμανίκας Δημήτριος.....	30.....	0934
31	Παππάς Χρήστος .....	30.....	0935
32	Καραμπουλάς Γιάννης .....	30.....	0936
33	Παπαστράτου Χριστίνα .....	50.....	0937
34	Κούρτης Γεώργιος Στεφ.....	50.....	0938
35	Στούμπας Νώντας .....	20.....	0939
36	Τσιλώνης Δημήτρης .....	20.....	1340
37	Αγγέλης Λεωνίδας .....	20.....	1342
38	Παπαδόπουλος Χρήστος .....	20.....	1343
39	Ζμπλούχου Βίκυ .....	20.....	1344
40	Σπηλιωτοπούλου Ελευθερία .....	20.....	1345
41	Κρανωτής Χρήστος.....	20.....	1346
42	Φλώρος Δημήτρης .....	100.....	1347
43	Στύλιος Λευτέρης .....	20.....	1348
44	Αλεξίου Κώστας & Πόλυ.....	50.....	1349
45	Νίκου Χριστόδουλος .....	20.....	1350

### ΒΑΠΤΙΣΗ

Η Γεωργία Τυρολόγου και ο Κων/νος Ντούλας βάπτισαν το αγόρι τους και του έδωσαν το όνομα **Σωκράτης**. *Να τους ζήσει ο νεοφώτιστος.*

### ΓΑΜΟΙ

Ο Μάνος Ν Τερζής και η Λίλα Α. Κυριακού θα παντρευτούν στις 22.5.2010 στο Λουξεμβούργο. *Τους ευχόμαστε «βίον ανθόσπαρτον»!*

### ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Η Θεώνη Ανδριοπούλου και ο Γιώργος Ι. Μπράτης απέκτησαν κοριτσάκι. *Ευχόμαστε να τους ζήσει!*

### ΘΑΝΑΤΟΙ

- Απεβίωσε στη Γραμμενίτσα στις 20/3/2010 η **Ελένη Ευθυμίου-Μιχαήλη**, ετών 72.

- Απεβίωσε στις 28/3/2010 και κηδεύτηκε στο Βουργαρέλι η **Νίκη Κούρτη**, ετών 93.

- Απεβίωσε στις 9/4/2010 και κηδεύτηκε στο Νέο Ηράκλειο Αττικής ο **Νικόλαος Δήμος** του Δημητρίου σε ηλικία 70 ετών. *Θερμά συλλυπητήρια στους οικείους τους.*

### ΝΕΟΙ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΕΣ

Ο χωριανός μας **Γιώργος Κούρτης**, γιος του Στέφανου Κούρτη, λαμπρός επιστήμων, ειδικός αλλεργιολόγος, άνοιξε ιατρείο στο Αγρίνιο, στην οδό Παναγοπούλου και Γρίβα 34, τηλ.26410 48017 και 6973997753. *Του ευχόμαστε υγεία και καλές δουλειές.*

**Γεώργιος Στ. Κούρτης**  
Ιατρός - Ειδικός  
Αλλεργιολόγος

**Παναγοπούλου & Γρίβα 34 Αγρίνιο**  
Τηλ.: 26410 48017  
6973997753  
e-mail:  
g.kourtis.allerg@hotmail.com

Πωλείται στο Βουργαρέλι  
δίπλα στην πλατεία  
οικόπεδο 450 τ.μ.  
με παλαιό κτίσμα 70 τ.μ.  
περίπου, τηλ. 26410  
58663 και 6976 784 167

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΣΤΟ  
ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΠΕΤΡΙΝΗ  
ΟΙΚΙΑ 90 Μ2 ΣΕ  
ΟΙΚΟΠΕΔΟ 525 Μ2  
ΤΗΛ. 6974 439 385

ΠΩΛΕΙΤΑΙ ΟΙΚΟΠΕΔΟ  
ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ 2  
ΠΕΡΙΠΟΥ ΣΤΡΕΜΑΤΩΝ  
ΤΗΛ, 6974 439 385

**ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟ**  
"ΓΑΛΗΝΗ"

**ΧΡΗΣΤΟΣ ΛΥΤΡΑΣ**  
ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ

ΤΗΛ.: 26850 22380  
22135

**Το Βουργαρέλι**

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ  
**ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ:**  
ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΩΤΩΝ  
ΑΤΤΙΚΗΣ  
"ΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ"  
ΦΕΙΔΙΟΥ 18, 106 78 ΑΘΗΝΑ

**ΕΚΔΟΤΗΣ:**  
ΛΟΥΚΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ  
Πρόεδρος Συλλόγου  
Θεοτοκοπούλου 54-56  
162 31 Βύρνας  
Τηλ.: 210 7667549  
Κινητό: 6977 550119  
**ΕΠΙΜΕΛΕΙΑ ΥΛΗΣ:**  
ΛΟΥΚΙΑ ΑΝΤΩΝΙΟΥ  
ΝΙΚΟΣ ΔΗΜΟΣ  
Τηλ.: 210 8259644  
6974213630  
dimosnikolaos@gmail.com

**ΕΚΔΟΤΙΚΗ ΠΑΡΑΓΩΓΗ**  
Ηπειρωτικές Εκδόσεις "Πέτρα"  
Οικονόμου 32, 106 83 Αθήνα  
Τηλ.: 210 8233830  
Fax: 210 8238468  
e-mail:ekdoseispetra@hotmail.com

Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ ΔΗΜΟΣΙΕΥΕΙ  
ΤΙΣ ΕΠΩΝΥΜΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ  
ΤΩΝ ΣΥΓΧΩΡΙΑΝΩΝ ΚΑΙ ΔΕΝ ΤΙΣ  
ΛΟΓΟΚΡΙΝΕΙ. ΟΙ ΑΠΟΦΕΙΣ ΤΟΥΣ  
ΔΕΝ ΣΗΜΑΙΝΕΙ ΟΤΙ ΕΚΦΡΑΖΟΥΝ  
ΚΑΤ' ΑΝΑΓΚΗ ΚΑΙ ΤΙΣ ΑΠΟΦΕΙΣ  
ΤΗΣ ΣΥΝΤΑΚΤΙΚΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ.

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ**  
**ΤΑΒΕΡΝΑ - ΞΕΝΩΝΑΣ**  
**ΤΟ ΧΑΓΙΑΤΙ**

**Άννας & Κώστα Τάσιου**  
**ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ**  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ - ΤΗΛ.**  
**ΚΑΤΑΣΤ.: 26850 22674**  
**ΟΙΚΙΑΣ: 26850 22502**

**avp**  
media productions

**Παναγιώτης Αμπατζιδής**

Καρπενησίου 3 Περιστέρι  
121 31 Αθήνα  
Τηλ.: 210 5761469  
Fax: 210 5761473  
Κιν.: 6974 685491

Τηλεοπτικές παραγωγές - Διαφήμιση - Φωτογραφία  
Ψηφιακή επεξεργασία Οπτικοακουστικού Υλικού  
Οργάνωση εκδηλώσεων - Εκθέσεων - Συνεδρίων  
E-mail: info@avpbediaapro.com  
www.avpbediaapro.com

Web Sites - 3D Animation

**Ξενώνας Όνειρο**

**ΠΑΝΤΕΛΗΣ ΠΑΝΝΟΣ**  
Βουργαρέλι Αρτας  
τηλ. 26850 22259, Κιν. 0976.061352

**ΔΙΑΚΟΠΕΣ ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΟΛΟ ΤΟ ΧΡΟΝΟ!**



*Η Αδελφότητα είναι ο συνδετικός κρίκος των απανταχού συγχωριανών με το όμορφο χωριό μας.*

Θα μου πείτε αυτές είναι οι πιο επίκαιρες; Ίσως από το ρόλο που έχω στο κοινωνικό γίνεσθαι τις θεωρώ τόσο επίκαιρες όσο ποτέ άλλοτε για δυο λόγους. Πριν από κάποιες μέρες ανακοινώθηκε από την κα Υπουργό Παιδείας η διεύρυνση της χρήσης και της τεχνολογίας στο χώρο της εκπαίδευσης, Πρωτοβάθμια – Δευτεροβάθμια κυρίως (διαδραστικοί πίνακες κ.ά. ) και ένας δεύτερος λόγος η κατάσταση που βιώνουμε τις μέρες αυτές ειδικά στο χώρο του Λυκείου με τις πανελλήνιες εξετάσεις να πλησιάζουν. Θα ξεκινήσω από το δεύτερο λόγο, γιατί αυτός είναι στο προσκήνιο και τον βιώνουν αρκετά μέλη της Ελληνικής κοινωνίας, μαθητές – γονείς – δάσκαλοι. Κατάσταση δύσκολη ιδιαίτερα για τα παιδιά που πρέπει να διαβάσουν, να διαβάσουν, να διαβάσουν...γιατί απ' αυτό κρίνεται το μέλλον τους και ποιο μέλλον (αυτό που τους ετοιμάζουμε αυτές τις κρίσιμες μέρες).

Αφορμή γι' αυτές τις σκέψεις μου έδωσε η συγκλονιστική μαρτυρία μιας μαθήτριάς μου: «κυρία έχω φτάσει στα όριά μου. Δεν πιέζομαι από τους γονείς, τους δασκάλους μου, αλλά νιώθω να δέχομαι πιέσεις από παντού. Από τον εαυτό μου για να πετύχω το στόχο μου και μάλιστα σε σχολή της Αθήνας, γιατί υπάρχουν οικονομικοί λόγοι, από το φροντιστήριο, από όλα όσα συμβαίνουν στην κοινωνία αυτές τις μέρες, θα φτάσω άραγε ισορροπημένη στις εξετάσεις ή θα τα πιάξω όλα στον αέρα, χάνω την ψυχραιμία μου , δεν με αναγνωρίζω...»

Ποτέ δεν περίμενα να είναι έτσι το σχολείο για μας τους μαθητές της Γ' Λυκείου. Θέλαμε να είμαστε στο χώρο μας, μαζί με τους δασκάλους μας, για να παλέψουμε τις δυσκολίες πριν από τις εξετάσεις. Και δυστυχώς συμβαίνει το αντίθετο. Μακριά από το Σχολείο μας, τον οικείο και φιλικό χώρο των τριών τελευταίων χρόνων, τους συμμαθητές, τους δασκάλους μας, με απουσίες που μπορούμε να δικαιολογήσουμε με ψευδή τρόπο, γιατί δεν ισχύει κανένας από τους λόγους που το Προεδρικό Διάταγμα προβλέπει για τη φοίτηση των μαθητών. Και όμως ο λόγος είναι σημαντικός, χρειάζεται διάβασμα, πολύ διάβασμα, γιατί πρέπει να γίνουν επαναλήψεις, πολλές επαναλήψεις, το φροντιστήριο συνέχεια επιβάλλει διαγωνίσματα». (Σημειωτέον έχω προτείνει το ίδιο στο σχολείο, όμως διαρκώς αναβάλλεται, με την αιτιολογία ότι έχουν πολύ διάβασμα για το φροντιστήριο).

Τι πιο σημαντικό παράδειγμα απ' αυτά τα γεμάτα συγκινησιακή φόρτιση λόγια - και δεν είναι τα μοναδικά - για επιβεβαίωση μιας σκέψης που είχα αναφέρει πριν χρόνια στην εκδήλωση που είχε γίνει για να τιμηθούν οι δάσκαλοι του χωριού μας. Σήμερα το έργο του δασκάλου είναι πιο δύσκολο απ' ό,τι ήταν άλλες εποχές. Ειδικά με την απαξίωση του δημόσιου σχολείου, με τα ξενόφερτα εκπαιδευτικά συστήματα που έφεραν την παραπαιδεία στη σκηνή και έβαλαν το δάσκαλο στα παρασκήνια.

Με αυτή τη σκέψη θα συνδέσω τις υπόλοιπες απόψεις μου με τον πρώτο λόγο που ανέφερα, τη χρήση της τεχνολογίας στο χώρο της εκπαίδευσης. Οι καιροί το επιτάσσουν και το επιβάλλουν, δεν μπορούμε να μείνουμε πίσω από τις εξελίξεις. Σας το λέει αυτό η γράφουσα που δεν έχει καλές σχέσεις με την τεχνολογία και βαδίζει προς το τέλος του εκπαιδευτικού βίου της. Όμως είναι απαραίτητο εργαλείο, αλλά χρειάζονται και άλλα και αυτά τα άλλα τα εξήγγειλε το Υπουργείο. Παιδαγωγική κατάρτιση του εκπαιδευτικού όλων των ειδικοτήτων. Άρα ο εκπαιδευτικός δε θα είναι ο άριστος ειδικός επιστήμων μόνο, αλλά αυτός που διαθέτει «ψυχή», ψυχή για την εκπαίδευση, αγάπη για το παιδί. Και εδώ θα επισημάνω για μια ακόμη φορά τα τρία σπουδαιότερα γνωρίσματα που καθορίζουν την ιδιομορφία του δασκάλου και τον κάνουν να ξεχωρίζει από τα υπόλοιπα επαγγέλματα, όπως πολύ απλά τα αναφέρει ο Μεγάλος Δάσκαλος Ευάγγελος Παπανούτσος στο έργο του «Οι δρόμοι της ζωής».

1. Ο αληθινός δάσκαλος ενηλικιώνεται παραμένοντας παιδί στην ψυχή. Δύσκολο, υπεράνθρωπο αυτό που του ζητούμε : να συνθλίψει μέσα του το χρόνο, να γερνάει φυσιολογικά και όμως να μένει νέος στην ψυχή, για να έχει εύκολη την πρόσβαση στα αισθήματα, στις σκέψεις, στις επιθυμίες του νέου ανθρώπου που θα διαπαιδαγωγήσει, να τον «καταλαβαίνει», να χαίρεται και να διασκεδάζει μαζί του, να σκέπτεται τις σκέψεις του, να επιθυμεί τις επιθυμίες του, να πονάει τον πόνο του.

2. Ο Δάσκαλος στις σχέσεις του με το μαθητή σ' ένα στόχο να βλέπει πάντοτε σταθερά – πώς να αχρηστέψει τον εαυτό του με την εξής έννοια: έκανε το μαθητή του με το έργο του τόσο ώριμο, ώστε εκείνος να μην τον χρειάζεται πια, αυθύπαρκτο και ανεξάρτητο και να μην έχει πλέον ανάγκη από τη χειραγώγηση κανενός άλλου ούτε φυσικά του δασκάλου του.

3. Τελευταία έμεινε η κύρια ιδιότητα (ορθότερα η πρώτη αρετή) του δασκάλου: η αγάπη του στο παιδί. Το παιδί που του εμπιστεύθηκαν να διδάξει, γίνεται ο άξονας της ζωής του,

## ΣΚΕΨΕΙΣ ΠΑΙΔΕΙΑΣ

αυτό της δίνει το περιεχόμενο και το νόημά της. Με την αγάπη που διεγείρει ανεξάντλητα την παιδαγωγική ακτινοβολία ο αληθινός δάσκαλος ξαναβρίσκει τον εαυτό του μέσα στο παιδί.

Ίσως κινήθηκα σε χώρο ιδεαλιστικό, σε όραμα ουτοπικό, όμως αυτή είναι η πραγματική φυσιογνωμία του δασκάλου, όπως τη βιώνω 33 χρόνια τώρα στην παιδευτική διδασκαλία. Χρόνια δύσκολα τα δικά μας και πιο δύσκολα των γονιών μας. Υπήρχε η αυταρχική συμπεριφορά, το μάλωμα και κάποιες φορές η βέργα ή ο χάρακας για τις ζαβολιές. Όμως υπήρχε και η ζεστασιά της τάξης, με τη δασκάλα και το δάσκαλο οδηγό μας και κείνες οι εκδηλώσεις με το θέατρο, 25η Μαρτίου στο σχολείο, καλοκαίρι στις κατασκηνώσεις, οι γυμναστικές επιδείξεις στην αυλή του σχολείου. Σήμερα όμως τα πράγματα έχουν αλλάξει. Ποτέ δεν ήταν το παιδαγωγικό λειτουργήμα τόσο δύσκολο. Ο δάσκαλος πρέπει να μιλά τη γλώσσα τους, να συνεννοείται με τους νέους, να μπορεί να έρχεται πολύ κοντά τους και να τους παραστέκεται στις δυσκολίες που θα βρουν. Όσοι βλέπουν με σκεπτικισμό τούτο το πλησίασμα και κάποτε ανησυχούν για τις συνέπειές του, θα αναθεωρήσουν τη στάση τους άμα σκεφτούν ότι, εάν δεν πάμε κοντά στο παιδί, δε θα το φέρουμε ποτέ κοντά μας και όσο μακριά του στεκόμαστε, τόσο και εκείνο θα σταθεί ακόμα πιο μακριά από μας.

Και το παιδί θα έρθει πιο κοντά όταν ο δάσκαλος διαθέτει όλα όσα είπαμε παραπάνω που συνοψίζονται σε μια λέξη «ψυχή» και το έργο του το παιδευτικό είναι κατάθεση ψυχής. Βέβαια η τεχνολογία, με ό,τι αυτή διαθέτει, να είναι συνεπικουρος, αλλά χωρίς το δάσκαλο δε γίνεται τίποτε. Αυτός θα

καθοδηγήσει, θα βάλει στο κέντρο το παιδί και θα χρησιμοποιήσει τα απαραίτητα «εργαλεία» που θα αποβλέπουν στον Άνθρωπο και όχι μόνο στη γνώση, την ειδικευση...

Πολλά θα είχαμε να λέμε πάνω σ' αυτό. Συμπερασματικά λοιπόν δάσκαλος που θα διαθέτει την κύρια αρετή, αγάπη για το παιδί, παιδαγωγικές ικανότητες (σωστή η κατεύθυνση της Πολιτείας προς αυτό το σκοπό), τεχνολογική εξάσκηση και την Πολιτεία συμπαραστάτη και βοηθό όχι μόνο με εξαγγελίες και λόγια, αλλά με πράξεις, θα οδηγηθούμε σε μια αναβάθμιση του Δημόσιου Σχολείου, σε καταξίωση και όχι απαξίωση του, όπως γίνεται σήμερα, πόλος έλξης για τους μαθητές. Βέβαια για όλα αυτά χρειάζονται χρήματα, χωρίς αυτά ούτε η τεχνολογία μπορεί να παίξει το ρόλο της και αν δεν γίνει εκπαίδευση – σεμινάρια ή ό,τι άλλο, όλα αυτά θα μείνουν ωραία λόγια και είναι κρίμα τώρα που έχουμε τόσο ψηλά τεχνολογικά με άπειρες δυνατότητες για εφαρμογή της στο Σχολείο να μπει ταφόπλακα, στη Δημόσια Εκπαίδευση, ενώ υποτίθεται οι εξαγγελίες γίνονται γι' αυτήν. Ο μαθητής θέλει το σχολείο του να είναι ο χώρος όχι μόνο που θα μαθαίνει, αλλά που θα κάνει και άλλες δραστηριότητες θέατρο, μουσική, εκδηλώσεις γιατί «κακά τα ψέματα» γι' αυτά αγαπά το σχολείο, αυτά θα τον κάνουν Άνθρωπο, αυτά θα θυμάται, όταν φύγει από το σχολείο. Κι αυτός ο άνθρωπος με το «ανοιχτό» μυαλό δεν θα γίνει υποχείριο κανενός, θα ξέρει να διεκδικεί, να αγωνίζεται για τα δικαιώματά του (πάντα βέβαια συνεπής στις υποχρεώσεις του), να αγωνίζεται για την πατρίδα του, την εθνική του συνείδηση, τη γλώσσα του. Και θα είναι σχήμα οξύμωρο να έχουμε άριστα εκπαιδευμένους εκπαιδευτικούς και μαθητές στην Τεχνολογία, αλλά χωρίς ψυχή, για να καταφέρουν οι «Προστάτες» αυτά που δεν κατάφεραν 400 χρόνια σκλαβιάς.

**Λουκία Αντωνίου- Σούσου**

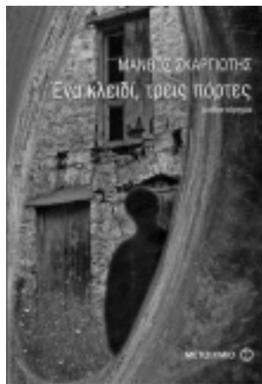
## ΝΕΑ ΒΙΒΛΙΑ - ΝΕΕΣ ΕΚΔΟΣΕΙΣ

### Μάνθος Σκαριώτης «Ένα κλειδί τρεις πόρτες»

Ένα πολύ σημαντικό και συγκινησιακό γεγονός ήταν η παρουσίαση του καινούργιου μυθιστορηματος του Μάνθου Σκαριώτη τη Δευτέρα 19 Απριλίου 2010 στις 7μ.μ. στην αίθουσα της Πανεπιστημιακής. Συνδιοργανωτές σ' αυτή την εκδήλωση ήταν η Πανεπιστημιακή Συνομοσπονδία, η Ομοσπονδία Τζουμερκιωτών και οι εκδόσεις «Μεταίχμιο».

Για το βιβλίο μίλησαν ο **Μιχάλης Παντούλας**, βουλευτής του ΠΑΣΟΚ Νομού Ιωαννίνων, η **Μαρίτα Παπαρούση**, επίκουρη καθηγήτρια του Πανεπιστημίου Θεσσαλίας, η συμπατριώτισσά μας **Βάντα Κουτσοκώστα**, δημοσιογράφος-συγγραφέας και ίδιος ο συγγραφέας. Αποσπάσματα από το βιβλίο διάβασε η ηθοποιός **Θεοδώρα Σιάρκου**. Συντονιστής ήταν ο φιλόλογος **Κώστας Μαργώνης**, πρόεδρος της ΙΛΕΤ.

Η γράφουσα παραβρέθηκε με διπλό ρόλο, εκπροσωπώντας το Σύλλογό μας. Παρών στην εκδήλωση ήταν από το Σύλλογό μας και ο **Νίκος Δήμος**. Όλοι μαζί είμαστε εκεί στην αίθουσα της Πανεπιστημιακής, μια ζεστή συντροφιά σε όλη τη διάρκεια της εκδήλωσης. Πρόσωπα γνωστά και οικεία από άλλες τέτοιες εκδηλώσεις: ο εκδότης του «Μεταίχμιο» **Νώντας Παπαγεωργίου** με τη γυναίκα του **Βάσω**, ο **Γιάννης Καλπούζος**, η **Βάντα Κουτσοκώστα**, ο **Κώστας Μαργώνης** και άλλοι φίλοι του Μάνθου, εκπαιδευτικοί και αρκετοί συμφοιτητές μας. Ο ομιλητής **Μιχάλης Παντούλας** ήταν ένας απ' αυτούς, γι' αυτό μίλησε με λόγια που έφταναν στην «καρδιά» του βιβλίου, έχοντας αφουγκραστεί στα δύσκολα φοιτητικά μας χρόνια την τετραετία 1970-1974 την καρδιά του Μάνθου, ηπειρώτικη καρδιά, βα-



σανισμένη που ξέρει να παλεύει, να διεκδικεί, να δικαιώνεται, να χαράζει δρόμους. Κι εγώ ήμουν μια απ' την ομάδα των συμφοιτητών που βρεθήκαμε αυτή την Απριλιάτικη βραδιά όχι μόνο για να τιμήσουμε το Μάνθο, αλλά για να συζητήσουμε για θέματα που μας «κάνει», κυρίως εκπαιδευτικά, γιατί ακόμα όλοι είμαστε μάχιμοι και θέλουμε στο τέλος του εκπαιδευτικού βίου να αφήσουμε κάποια παρακαταθήκη, ο καθένας με τον τρόπο του. Ο Μάνθος το κάνει με ιδιαίτερο τρόπο από την αρχή του εκπαιδευτικού του βίου, ακούρατος, ψυχωμένος δάσκαλος και ταλαντούχος συγγραφέας. Κάθε βιβλιοπαρουσίασή του μας δίνει ξεχωριστή χαρά και είναι αφορμή για τέτοιου είδους «μαζώξεις», που καταλήγουν σε ψυχαγωγία με «υποκινητή» και ψυχή της **Μιχάλη Παντούλα**, ο οποίος έδωσε την υπόσχεση για μεγαλύτερη «μάζωση» το καλοκαίρι στα Γιάννενα, όπως συχνά το κάνει.

**Λουκία Αντωνίου- Σούσου**

### Βιβλία των Ξανθούλη και Καλπούζου στα Τουρκικά

Το Τουρκικό αναγνωστικό κοινό σύντομα θα έχει την ευκαιρία να διαβάσει δυο σύγχρονες Έλληνες συγγραφείς, τον **Γιάννη Ξανθούλη** με το βιβλίο του



**«Κωνσταντινούπολη, των ασεβών μου φόβων»** και τον βραβευμένο με το Βραβείο Αναγνωστών 2009, **Γιάννη Καλπούζο**, με το μυθιστόρημα του **«Ιμαρέτ»**... Τα βιβλία των δυο Ελλήνων συγγραφέων αναμένονται να κυκλοφορήσουν στο τέλος του 2010 από τον Τουρκικό εκδοτικό οίκο "Telos".

**Π Ω Λ Ε Ι Τ Α Ι**  
Αγροτεμάχιο αρδευόμενο, 8,5 στρεμμάτων (περίπου), στη θέση «Καλαμάς» Βουργαρελίου, κατάλληλο και για επιδοτούμενα προγράμματα: αγροτουριστική μονάδα ή εναλλακτικές μορφές ενέργειας. Πληροφορίες: 6976 927756.

**ΓΕΝΙΚΟ ΕΜΠΟΡΙΟ**  
ΧΡΩΜΑΤΑ - ΣΙΔΗΡΙΚΑ - ΕΡΓΑΛΕΙΑ  
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΑ - ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ  
ΕΙΔΗ ΚΥΝΗΓΙΟΥ"Η ΒΟΛΗ"  
**ΣΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ**  
**Χ. ΤΣΙΛΩΝΗ**  
ΤΗΛ.: 26850 - 24565  
ΚΙΝ.: 6973-887986

**ΕΙΔΙΚΗ ΑΛΛΕΡΓΙΟΛΟΓΟΣ**  
ενηλίκων - παιδών  
**ΑΛΕΞΑΝΔΡΑ ΚΑΛΟΜΠΑΤΣΟΥ**  
Επιστημονικός Συνεργάτης Αλλεργιολογικού Τμήματος  
Β' Παιδιατρικής Κλινικής Πανεπιστημίου Αθηνών  
Μέλος Ευρωπαϊκής Ακαδημίας Αλλεργιολογίας (Ε.Α.Α.Σ.Ι.)  
Μαντζαγριωτάκη 34, Καλλιθέα - Τηλ. 210 9594040  
Fax:210 9594014 - Κιν. 6945 494575  
akalobatsou@gmail.com

καρπικά - καλλυντικά  
αφρόλουτρα - σαμπουνιά  
αρώματα χώρου  
απορρυπαντικά  
είδη οικιακής χρήσης  
πάνες  
**Ιωάννης Ν. Καραβασιλός**  
Κρουσάλλη 68 - Πλ. Σέρβα - Αρτα  
τηλ. & fax: 26810 27474, 6976.505435

Τα όμορφα Τζουμερκοχώρια μας περιμένουν πάντα! Τους δίνουμε ζωή με την παρουσία μας!

**ΠΩΣ ΚΑΙ ΓΙΑΤΙ - ΑΝΑΛΟΙΩΤΕΣ ΦΡΑΣΕΙΣ ΤΗΣ ΑΡΧΑΙΑΣ**

Από τη **Σαββούλα Κολιούλη**

**ΕΦΙΑΛΤΗΣ:** Η λέξη «εφιάλτης» στη γλώσσα μας παρουσιάζει μια περιεργή, μοναδική ίσως ιδιομορφία. Είναι και κοινό ουσιαστικό (ο εφιάλτης), αλλά και κύριο όνομα (ο Εφιάλτης). Ως απλό ουσιαστικό εφιάλτης σημαίνει διαταραχή του ανθρώπινου οργανισμού. Μεταφορικά σημαίνει κάθε τι που καταπιέζει δυνατά την ψυχή μας και προκαλεί αγωνία, άγχος και αναστάτωση του ψυχικού μας κόσμου. Γίνεται και από εφιαλτικό όνειρο. Είναι αυτό που λέμε βραχνάς.

Ως κύριο, όμως, όνομα ο Εφιάλτης μάς θυμίζει εκείνον που πρόδωσε τους Έλληνες στις Θερμοπύλες το 480 π.Χ. Δεν υπάρχει Έλληνας «αρχαίος» ή νέος που να μην ξέρει το κατόρθωμα του Εφιάλτη. Κατάγονταν από τη Μαλιδα περιοχή της Λαμίας και ανήκε στην φυλή των Τραχινίων, μία από τις τρεις που κατοικούσαν εκεί. Στη Μαλιδα χρωσάει το όνομά του ο Μαλιακός κόλπος. Τίποτε άλλο δεν ξέρουμε για τον Εφιάλτη. Όταν ο Ξέρξης, βασιλιάς των Περσών, κατέβαινε με τον πολυάριθμο στρατό του για να υποδουλώσει την Ελλάδα, συνάντησε στα στενά των Θερμοπυλών την αντίσταση του βασιλιά των Σπάρτης Λεωνίδα, με του 300 Σπαρτιάτες και τους 700 Θεσπείς που του έκοψαν το δρόμο.

Ο Ξέρξης με κήρυκες του ζήτησε από τον Λεωνίδα την παράδοση των όπλων τους (γην και ύδωρ), αλλά εκείνος του απάντησε λακωνικά με τη φράση «μολών λαβέ», δηλαδή έλα να τα πάρεις μόνος σου και έδιωξε τους κήρυκες. Όταν κάποιος από το περιβάλλον του - ο Ηρόδοτος δεν αναφέρει το όνομά του - έφερε την πληροφορία ότι «το πλήθος των βαρβάρων είναι τοσούτον, ώστε βάλλοντας τα τοξείματα αποκρούσσει τον ήλιον διά του πλήθους των βέλων», ο Λεωνίδας απάντησε περήφανα «τόσον το καλύτερον, διότι θέλομεν πολεμήσει προς αυτούς υπό σκιάν και ουκ εν ηλίω». Σκέψη για υποχώρηση καμιά.

Η μάχη που ακολούθησε σε λίγο και κράτησε δύο μέρες ήταν καταστροφική για το στρατό του Ξέρξη, ο οποίος είχε αρχίσει να ανησυχεί απελπιστικά. Να όμως που πάνω στην κρίσιμη αυτή ώρα παρουσιάστηκε αυθόρμητα ενώπιον του ο Εφιάλτης και τον έβγαλε από το αδιέξοδο, λέγοντάς του πως αυτός γνώριζε κάποιο μονοπάτι πάνω στο Καλλιδρόμο (το βουνό) και πως αν οδηγούσε αυτός από εκεί ένα τμήμα του στρατού του θα τα έφερνε να χτυπήσει τους Έλληνες από τα νώτα τους.

Έτσι και έγινε και ο Ξέρξης έκλεψε τη νίκη. Οι αμυνόμενοι πολεμώντας ηρωικά και με αυτοθυσία έπεσαν όλοι μέχρι τον ένα. Ο Εφιάλτης εισέπραξε βέβαια τα αργύρια του Ξέρξη, αλλά το όνομά του χαραχτηκε στην ιστορία με μαύρα γράμματα σαν το πιο μισητό όνομα που θα το συνοδεύει αιώνια η κατάρα όλων των Ελληνικών γενεών. Γι' αυτό και το όνομα Εφιάλτης καταργήθηκε από τότε σαν βαφτιστικό όνομα από το Ελληνικό ονοματολόγιο. Οικτρό υπήρξε το τέλος του. Τα χρυσά αργύρια του Ξέρξη δεν μπόρεσαν να τον γλυτώσουν. Μετά τη νίκη των Ελλήνων στη Σαλαμίνα και τη διάλυση σε λίγο του εναπομείναντος στρατού του Ξέρξη στις Πλαταιές (ο Ξέρξης είχε φύγει και στο πόδι του άφησε τον Μαρδόνιο) η Δελφική Αμφικτιονία επικήρυξε τον Εφιάλτη. Κι αυτός για να γλυτώσει έφυγε στη Θεσσαλία. Όταν όμως ύστερα από κάποια χρόνια ξαναγύρισε στη Στερεά Ελλάδα, νομίζοντας ότι είχε ξεχαστεί το έγκλημά του, κάποιος συμπατριώτης του ονόματι Αθηνάδης, που δεν είχε ξεχάσει την προδοσία του, τον σκότωσε στα Αντίκυρα της Βοιωτίας. Από εκείνα τα χρόνια και πάντοτε μέχρι σήμερα κάθε προδότης συνηθίζεται να ονομάζεται Εφιάλτης.

Το οικτρό τέλος του προδότη των Θερμοπυλών είναι το ίδιο πάντοτε για όλους τους προδότες και συντελείται όχι μόνο από τους προδομένους, αλλά και από εκείνους που για λογαριασμό τους έχει γίνει η προδοσία. Το είδαμε και στα χρόνια της Γερμανοϊταλικής κατοχής. Υπήρξαν δυστυχώς και τότε Έλληνες προδότες. Πάντοτε υπήρχαν προδότες που πρόδιναν τα αδέρφια τους, όμως στο τέλος τους εκτελούσαν οι ίδιοι οι κατακτητές, γιατί τους θεωρούσαν ποταπά υποκείμενα, ανάξια να ζουν, αφού πρόδιναν την πατρίδα τους. Γι' αυτό και λέγεται σαν κανόνα «την προδοσίαν πολλοί ηγάπησαν, τον προδότην ουδείς».

Ας αναπληρώσωμεν τα φρικτά του Χριστού Πάθη,ας ανέλθωμεν νοερώς εις τον Γολγοθά, τον τόπον του μαρτυρίου του Κυρίου μας, για να ακούσωμεν τους λόγους: «Πάτερ ,άφες αυτοίς ου γαρ οίδασι τι ποιούσι».

Προσεύχεται ο Κύριος επάνω εις τον σταυρόν διά την σωτηρίαν των καταδικών του, παρακαλεί τον Πατέρα Του να συγχωρήσει αυτούς, διότι δεν γνωρίζουν τι κάμνουν. Ω θεία πράξις! Ποίος από ημάς όταν ονειδίζεται, όταν φθονείται, όταν υποφέρει δεν οργίζεται, δεν εξάπτεται και δεν αντεκδικεί τον εχθρόν του; Ω πόση είναι η αγάπη του Κυρίου! Ο Μωσαϊκός νόμος έλεγεν «οφθαλμόν αντί οφθαλμού και οδόντα αντί οδόντος». Ενώ ο Κύριος λέγει και το επισφραγίζει από του σταυρού: «Εγώ δε λέγω υμίν μη αντιστήναι τω πονηρώ, αλλ' όστις σε ραπίσει επί την δεξιάν σιαγόνα στρέψον αυτώ και την άλλην».

Ω εάν οι άνθρωποι έζων έχοντες ως γνώ-

πριν σαράντα και πλέον περίπου χρόνια η πρόσβαση στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση ήταν πάρα πολύ δύσκολη. Όταν ένα παιδί τελείωνε το Δημοτικό θα έπρεπε να δώσει εισιτήριες εξετάσεις, προκειμένου να εισαχθεί στο Γυμνάσιο. Η λέξη και μόνο Γυμνάσιο τρόμαζε. Το θεωρούσαν σαν κάτι μακρινό και δύσκολο, που μόνο οι ικανοί και δυνατοί μπορούσαν να το γευτούν. Και αυτό γιατί Γυμνάσιο στο χωριό του καθενός δεν υπήρχε και θα έπρεπε ο μαθητής να κατέβει στην πόλη και συγκεκριμένα, για τη δική μας ορεινή περιοχή, στην Άρτα. Δύσκολο πράγμα.

Γιατί τα οικονομικά του κάθε ορεινού ήταν περιορισμένα. Πέρα από μια αγελάδα, λίγες γιδούλες και δυο - τρία στρέμματα χωράφια, δεν υπήρχε άλλη οικονομική πηγή στήριξης της οικογένειας. Για να αποτρέψουν, λοιπόν, οι μεγάλοι τα παιδιά από τη διεκδίκηση του ταξιδιού προς την Άρτα το κατάφερναν ρωτώντάς τα: «Πήγεις σ' Άρτα; Ίδεις Αράτη; Σι φίλσι;» Φόβος και τρόμος η Άρτα. Έτσι κάθε (πιδί) αγόρι θα επισκέπτονταν την πόλη για πρώτη φορά, όταν θα έπρεπε να παρουσιαστεί στο στρατό, εκτός και αν ακολουθούσε το επάγγελμα των μαστόρων, σαν λασποπαιδί, ή αν μάθαινε (παπ'τσάς) τσαγκάρης, μαραγκός ή ράφτης.

Γι' αυτό οι μεγάλοι όταν τελείωνε ένα αγόρι το σχολείο ρωτούσαν; «Του σχολείου μπίτσι. Του σκέφικις τι δλειά θα κάν'ς; Θα κάτ'ς στου χουριό; Θα μάθ'ς τέχν'; Για θα πας στου Γυμνάσιου να σπουδάκ'ς; » Για τα κορίτσια τα πράγματα ήταν πιο απλά. Ρωτούσαν: «Μπράβους κουπέλα μ'! Γράμματα έμαθις. Αη κι μι ένα καλό πιδί».

Από τα κορίτσια ελάχιστα ήταν εκείνα που πήγαιναν Γυμνάσιο και πολύ περισσότερα εκείνα που δεν πήγαιναν ή δεν τελείωναν καν το Δημοτικό. Βασική απασχόλησή τους οι χωραφοδουλειές και το ψάλημα των ζώων. Στην καλύτερη περίπτωση μάθαιναν μοδίστρες και αυτό ήταν ένα προνόμιο για την παντρεία τους. «Καλή κου-

**Πέρασες; Πέρασες;**

πέλα κι τς δλειέστς ούλιςτσι μαζώνει κι καλή μουδιστρα είναι. Τσούρμου οι γνιέικεις να πάρν αράδα να ράψν, λιφτό να δεις!» προσπαθούσαν να πείσουν οι προξενιτάδες.

Για τα λιγοστά παιδιά που αποφάσιζαν να συνεχίσουν το Γυμνάσιο στην Άρτα τα πράγματα κι εκεί ήταν πολύ δύσκολα. Θα έπρεπε να κατέβουν στην Άρτα με τα πόδια, κουβαλώντας στην πλάτη τους τα απαραίτητα «προς το ζειν». Μια βελέντζα, μια κουρελού, μια κασαρόλα, λίγα φασόλια, λίγο τραχανά, λίγο καλαμποκίσιο αλεύρι και καμιά φέτα τυρί. Το χωριό θα το έβλεπαν μόνο τα Χριστούγεννα, τη Λαμπρή και το Καλοκαίρι.

Ευτυχώς που αργότερα ιδρύθηκε το Γυμνάσιο στο Βουργαρέλι και έδωσε πνοή ζωής στην περιοχή. Πολύ περισσότεροι μαθητές ενδιαφέρθηκαν να φοιτήσουν στο Γυμνάσιο και ανακουφίστηκε κάπως και η τσέπη των οικογενειών.

Ας μην νομίζουμε όμως ότι τα πράγματα και εδώ για τους μαθητές και για όλους ήταν ρόδινα. Οι συνθήκες διαβίωσης για όσους πηγαينوέρχονταν στα χωριά τους δύσκολες. Έφταναν στις οχτώ η ώρα το πρωί μουσκεμένοι ως το κόκαλο με ξυλιασμένα πόδια και χέρια απ' το κρύο, ύστερα από πορεία μιάμισης ή δυο ωρών στα παγωμένα κτίρια των μαθητικών κατασκηνώσεων, έτοιμοι να ρουφήσουν τη γνώση.

Για όσους διέμεναν στο Βουργαρέλι τα πράγματα ήταν πιο ευχάριστα. Μπορεί να μην είχαν θέρμανση στα δωμάτια, μια ζεστή όμως φασολάδα στο οικοτροφείο, απ' το καζάνι του αείμνηστου μάγειρα **Κώστα Τσιαμπούλα**, ήταν ικανή να θερμάνει τις παγωμένες ψυχές. Και ο καιρός περνούσε.

Και σαν έφτανε το Καλοκαίρι και τα μαθήματα τελειωναν όλα τα παιδιά περίμεναν με αγωνία τ'

αποτελέσματα και τους βαθμούς που θα έπαιρναν. Τ' αποτελέσματα ανακοινώνονταν στα γραφεία που είχε το Γυμνάσιο στο σπίτι της Καλυβιώτου και όλα τα παιδιά σπρώχνονταν για να δουν τους βαθμούς. Εκεί έβλεπες άλλα πρόσωπα γελαστά και χαρούμενα και άλλα σκυθρωπά και κλαμένα και παίρνοντας το δρόμο της επιστροφής. Και όπου συναντούσαν γνωστούς στο δρόμο τα ρωτούσαν: «Πέρασες; Πέρασες;» Αν ναι, εισέπρατταν συγχαρητήρια: «Μπράβους κι σ' ανώτηρα». Αν όχι τους καθησυχάζαν: «Δεν πράξει μην πιγκώνισι, να 'σι καλά, δε χάθκι κι ου κόσμους, είναι δλειές να κάνς! Πρέπει να τα κρατάει η κούτλα σ', να τα παίρν'ς τα γράμματα».

Αυτά συνέβαιναν πριν αρκετά χρόνια στο χωριό μας. Κανείς δεν ρωτούσε για το βαθμό. Τη στιγμή που περνούσε κάποιος την τάξη η τοπική κοινωνία τον θεωρούσε ικανό. Βέβαια δεν ήταν λίγοι εκείνοι που έχαναν την τάξη και ήταν υποχρεωμένοι να την επαναλάβουν με τις συνθήκες που προαναφέραμε.

Σήμερα τα πράγματα έχουν αλλάξει. Οι ανέσεις που υπάρχουν καθιστούν τη ζωή πιο άνετη και ευχάριστη. Τα σύγχρονα μέσα συγκοινωνίας έχουν εκμηδενίσει τις αποστάσεις και το σημερινό Σχολείο στο Βουργαρέλι πληροί όλες τις προϋποθέσεις και δεν έχει να ζηλέψει τίποτα από εκείνο της πόλης.

Το μόνο ανησυχητικό για το χωριό είναι η μείωση του μαθητικού δυναμικού, αλλά δεν είναι τοπικό φαινόμενο. Είναι ένα γενικό φαινόμενο, το λεγόμενο δημογραφικό πρόβλημα της χώρας μας και απαιτείται ολική αντιμετώπιση. Αν συγκρίνουμε με άλλες περιοχές θεωρούμε ότι είμαστε σε πολύ καλή θέση. Ευελπιστούμε στη γενικότερη αξιοποίηση της περιοχής, προκειμένου να παραμείνει νέο δυναμικό στο χωριό και στην ευρύτερη περιοχή.

**Γιάννης Πλούμης**  
**Δάσκαλος**  
**Δημ. Σύμβουλος Αθαμανίας**

**«ΑΦΕΣ ΑΥΤΟΙΣ ΟΥ ΓΑΡ ΟΙΔΑΣΙ ΤΙ ΠΟΙΟΥΣΙ»**

μονα την αγάπην και την ανεξικακίαν! Η κοινωνία των ανθρώπων θα ήτο κοινωνία αγέλων. Εις όλην την ανθρωπότητα θα εβασίλευεν η ειρήνη, η ευδαιμονία και η ευτυχία. Ο φθόνος και η αντεκδίκησης θα μετεβάλλοντο εις αγάπην και ανεξικακίαν. Δυστυχώς όμως δεν συμβαίνει αυτό. Απλή παρατήρησις εις την κοινωνίαν μας πείθει ότι η αγάπη και η ανεξικακία δεν υπάρχουν εις την ψυχήν των ανθρώπων. Δι' αυτό θα ίδωμεν τον αδικούμενον να εξαγριώνεται κατά του αντιδίκου και να προσπαθή παντί τρόπω να του ανταποδώση την αδικίαν. Υπάρχουν βεβαίως μέσα εις την κοινωνίαν άνθρωποι, όπινης συγχωρούσι τους συνανθρώπους των διά τα παραπτώματά των, αλλ' αυτοί είναι ολίγοι και χάνονται μέσα

εις πέλαιος της αντεκδικήσεως των πολλών. Όλα τα μεγάλα κακά, τα καταστρεπτικά κακά, έχουν την βάσιν των εις την αντεκδίκησην. Διότι δι' αυτής το δένδρον του κακού αυξάνει, μεγαλώνει, κορυφώνει διά να αποδώση τους καρπούς της δυστυχίας, του ολέθρου, της καταπτώσεως και της καταστροφής. Ίδου η σημασία των λόγων του Σωτήρος: « Πατέρα μου συγχώρησέ τους, διότι δεν γνωρίζουν τι πράττουν». Οι λόγοι αυτοί δεν μας θυμίζουν τους λόγους του Ιωάννου του Θεολόγου «Τεκνία αγαπάτε αλλήλους», δεν μας επισφραγίζουν το «αγαπάτε τους εχθρούς υμών, ευλογείτε τους καταρωμένους υμάς, καλώς ποιείτε τους μισούντας υμάς» εις την επί του Όρους ομιλίαν του Κυρίου; Διατί λοιπόν κι εμείς να μην

συγχωρώμεν τους συνανθρώπους μας, να μην τους αγαπώμεν και να μην τους ευεργετώμεν, όταν πάσχωμεν οτιδήποτε εξ αυτών; Μόνον τότε θα δείξωμεν ότι υπερέχομεν του κακοποιούντος ημάς και τότε μόνον είναι δυνατόν να κατορθώσωμεν και κάτι άλλο, διά της αγάπης και ανεξικακίας να κάμωμεν τον άδικον να σκεφθή, να αντιληφθή το κακό του να μετανοήση διά το σφάλμα του και να μας ζητήση συγχώρησιν.

Μεγάλο, λοιπόν, το νόημα των λόγων, που άφησε ο Κύριος από του σταυρού, διά την σωτηρίαν των καταδικών του. Ας εγκολπωθώμεν τους λόγους τούτους του Θεανθρώπου και ας μη διατάζωμεν να συγχωρώμεν τους συνανθρώπους μας, οσάκις μας αδικούν, δεικνύοντες ούτω την αγαθότητα και μακροθυμίαν της ψυχής μας.

**Ιωάννης Φωτίου Μπράτης**  
**συναξιούχος διδάσκαλος**

**ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ**

**ΑΡΧΟΝΤΙΚΟ ΒΙΛΑ ΣΟΦΙΑ**

Ένα θαυμάσιο σαλέ για μοναδικές διακοπές

ΤΗΛΕΦΩΝΑ: Βουργαρέλι 26850 22713, 22735  
Αθήνα 210 6893210, 210 6852255

**ΑΝΔΡΙΤΣΟΠΟΥΛΟΣ ΜΙΛΤΙΑΔΗΣ**

**ΤροχόΚίνησης**

Είδη Αποθήκευσης και Διακίνησης  
Ρόδες Τροχοί Καρότσια

Μαραθωνομάχων 22 (Ακαδημ. Πλάτωνος), 104 41 Αθήνα  
ΤΗΛ. 210 51.38.992 - fax: 210 51.39.497

**ΑΝΔΡΙΤΣΟΠΟΥΛΟΥ Γ. ΑΡΕΤΗ**

**ΛΟΓΙΣΤΗΣ - ΦΟΡΟΤΕΧΝΗΣ**  
**Γ' ΤΑΞΗΣ**

**ΜΕΤΑΜΟΡΦΩΣΕΩΣ 37**  
**ΧΑΛΑΝΔΡΙ**

**ΤΗΛ.: 210 68.26.823**  
**ΚΙΝ.: 6974 109210**

**ΠΡΟΤΙΜΕΙΣΤΕ ΤΟΥΣ**  
**ΣΥΜΠΑΤΡΙΩΤΕΣ ΜΑΣ ΕΠΑΓΓΕΛΜΑΤΙΕΣ!**



*Το μέλλον του χωριού μας και της Αδελφότητας είναι η νέα γενιά. Ας τη φέρουμε πιο κοντά μας!*

## ΙΣΤΟΡΙΚΗ ΚΑΙ ΛΑΟΓΡΑΦΙΚΗ ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΤΖΟΥΜΕΡΚΩΝ

Για την ανάδειξη του πολιτισμού και της λαϊκής παράδοσης

**Δ**ημοσιεύουμε παρακάτω την επιστολή – ενημέρωση που έστειλε στα μέλη της Ιστορική και Λαογραφική Εταιρεία Τζουμέρκων, γιατί πιστεύουμε στο σπουδαίο έργο που επιτελεί, στην προσπάθεια όλων μας για την ανάδειξη του πολιτισμού και της λαϊκής παράδοσης των Τζουμέρκων.

**Συμπατριώτες και φίλοι**  
Αποφασίσαμε να σας απευθύνουμε την επιστολή αυτή, για να ενημερώσουμε όσους δεν μπόρεσαν να παρακολουθήσουν τις εργασίες της Ετήσιας Γενικής Συνέλευσης της Εταιρείας μας, τον περασμένο Αύγουστο (στις 9-8-2009), στα Γουριανά των Τζουμέρκων, και για να κάνουμε όλα τα μέλη της Ι.Λ.Ε.Τ. κοινωνούς των προβληματισμών μας.

Στη Γενική Συνέλευση ακούστηκαν επαινετικά και ενθαρρυντικά λόγια, διατυπώθηκαν ενδιαφέρουσες απόψεις και αναπτύχθηκε γόνιμος διάλογος για την πορεία και το έργο της Ι.Λ.Ε.Τ. Η συμμετοχή μελών και φίλων, που ξεπέρασε κάθε προσδοκία, μας επιφορτίζει με την ευθύνη να ανταποκριθούμε στους στόχους και στα οράματα της τοπικής κοινωνίας και των φορέων της Αυτοδιοίκησης. Η αίθουσα του δημοτικού σχολείου, όπου πραγματοποιήθηκε η Συνέλευση, αποδείχθηκε πολύ μικρή για να στεγάσει το πολυπληθές ακροατήριο. Αξίζει να αναφέρουμε πως τις εργασίες της Συνέλευσης παρακολούθησαν βουλευτές, ο Νομάρχης Άρτας, οι Δήμαρχοι Αγνάντων και Πραμάντων, Δημοτικοί Σύμβουλοι, ο πρόεδρος της Ομοσπονδίας Τζουμερκιωτών, εκπρόσωποι Πολιτιστικών Συλλόγων και της Τζουμερκιώτικης Αποδημίας.

Με συντομία θα σας παρουσιάσουμε στη συνέχεια τα βασικά ζητήματα που απασχολούν την Εταιρεία τη συγκεκριμένη χρονική περίοδο.

**1. Οι δραστηριότητες της Εταιρείας το 2009.**  
-Στις 27 Απριλίου 2009 πραγματοποιήσαμε στην Άρτα, στην αίθουσα του Μουσικο-φιλολογικού Συλλόγου «Σκουφάς», ημερίδα, αφιερωμένη στον Τζουμερκιώτη λογοτέχνη **Ν. Καραβασίλη**. Πρόκειται για ξεχωριστής σημασίας γεγονός, αφενός γιατί η εκδήλωση υπήρξε καρπός συνδιοργάνωσης με πολλούς φορείς, στην πόλη της Άρτας, αφετέρου γιατί τιμήσαμε τον συγγραφέα, που διέσωσε, εκτός των άλλων, στο λογοτεχνικό του έργο, αυτοόσιο το τζουμερκιώτικο γλωσσικό ιδίωμα που χάνεται.

-Στις 31 Μαΐου 2009, έγιναν τα εγκαίνια του **Λαογραφικού Μουσείου** της Ι.Λ.Ε.Τ. στην Άγναντα, με την παρουσία επισήμων και πλήθους κόσμου. Το Μουσείο, έργο ζωής της **Βούλας Γεωργονίκου** και του συζύγου της, φιλοξενεί εκατοντάδες αντικείμενα του λαϊκού πολιτισμού της περιοχής μας και είναι επισκέψιμο.

-Η παρουσία και συμμετοχή της Ι.Λ.Ε.Τ. σε πνευματικές και πολιτιστικές εκδηλώσεις, στην Αθήνα, στη Θεσσαλονίκη, στα Γιάννινα, στην Άρτα, είναι έντονη και διαρκής. Οι πιο σημαντικές είναι: Εκδήλωση της Νομαρχιακής Αυτοδιοίκησης Άρτας για τα πολιτιστικά μνημεία στο Μέγαρο Μουσικής, έκθεση φωτογραφιών του **Κ. Μαυροπάνου**, ημερίδα για την παραδοσιακή αρχιτεκτονική κληρονομιά στο Υπουργείο Εξωτερικών, συνέδριο της Ελληνικής Λαογραφικής Εταιρείας στο Πανεπιστήμιο Αθηνών, παρουσίαση του βιβλίου «Ιμαρέτ» του **Γ. Καλπούζου**, συμπαραύσηση του βιβλίου του **Χρ. Τούμπουρου** «Το Γυμνάσιο Αγναντων. Ο πνευματικός φάρος των Τζουμέρκων», παρουσία σε επτειοακές εκδηλώσεις Αδελφοτήτων που ενδυναμώνουν τους δεσμούς των αποδήμων κ.ά.

-Εκδόθηκε το 10<sup>ο</sup> τεύχος των «Τζουμερκιώ-

τικων Χρονικών», που έχετε πάρει, με εξώφυλλο χαρακτηριστικό του αείμνηστου **Δ. Χατζόπουλου**. Τη μνήμη του φίλου και συνεργάτη μας τιμήσαμε στη Γενική Συνέλευση.

-Βραβεύσαμε με «εύφημη μνεία» σε πάπυρο τον κ. **Δ. Τριάντο** για την έμπρακτη αγάπη του προς την Εταιρεία. Απονείμαμε εύφημη μνεία στην κ. **Β. Γεωργονίκου**, γιατί έπαιξε πρωταγωνιστικό ρόλο στη συγκέντρωση του λαογραφικού υλικού και στην τοποθέτησή του στον εκθεσιακό χώρο.

-Οι Ομάδες Έρευνας και Συλλογής Λαογραφικού Υλικού, υπό την καθοδήγηση και την εποπτεία του πρώην Προέδρου, κ. **Ν. Μπριασούλη**, συνεχίζουν το σημαντικό έργο τους. Χρειαζόμαστε όμως τη βοήθεια όλων σας για τη συμπλήρωση των Ομάδων Έρευνας που λειτουργούν και τη συγκρότηση νέων σε μερικά χωριά, όπως το Μιχαλίτσι, οι Χουλιαράδες, οι Μελισσορρογί, ο Βαππιστής.

-Νέα μέλη, άξιοι και ικανοί Τζουμερκιώτες, πλαισιώνουν την Εταιρεία και μπορούν να βοηθήσουν σημαντικά στο έργο της.

-Έχουν εκδοθεί τα πρακτικά του Συνεδρίου του 2006 σ' έναν καλαίσθητο και επιμελημένο τόμο, που περιλαμβάνει τις εισηγήσεις που έγιναν στο τριήμερο Συνέδριο στα Τζουμέρκα.

**2. Οι δραστηριότητες που προγραμματίζουμε.**

-Εκδοση, στις αρχές του 2010, του τεύχους, του αφιερωμένου στον **Στ. Φίλο**. Η Ι.Λ.Ε.Τ., με την πράξη αυτή, τιμά τον Τζουμερκιώτη δάσκαλο και συγγραφέα. Η επιστημονική επιμέλεια της έκδοσης έχει ανατεθεί στον καθηγητή του Πανεπιστημίου Ιωαννίνων κ. **Χρ. Φίλο** και σε συντακτική επιτροπή.

-Έχουμε ξεκινήσει την προεργασία για τη διοργάνωση συνεδρίου στα Τζουμέρκα με θέμα την Τοπική Ιστορία.

-Έχουμε αποφασίσει να συνδιοργανώσουμε στις αρχές του 2010, στην Πάτρα, σε συνεργασία με τον δραστήριο Πανεπιστημιακό Σύλλογο Αχαΐας παρουσίαση του ποιητικού έργου του συμπατριώτη μας **Βαγγ. Φίλου** (4 βιβλία).

-Με δική μας πρωτοβουλία εργαζόμαστε με τη Νομαρχιακή Αυτοδιοίκηση Άρτας και το Δήμο Αγνάντων για τη δημιουργία ενός πολιτιστικού φορέα των Τζουμέρκων, που θα αναλάβει τον προγραμματισμό και τη διοργάνωση πολιτιστικών εκδηλώσεων ποιότητας στην περιοχή. Πρόκειται για ένα φιλόδοξο σχέδιο που, αν υλοποιηθεί, θα αλλάξει τον πολιτιστικό χάρτη του τόπου μας και θα αποτελέσει πιλότο για άλλες περιοχές της χώρας μας.

-Στις 31 Ιουλίου 2010 θα πραγματοποιηθεί στην Πράμαντα επιστημονική ημερίδα με θέμα την Τοπικότητα του πολιτισμού των Τζουμέρκων.

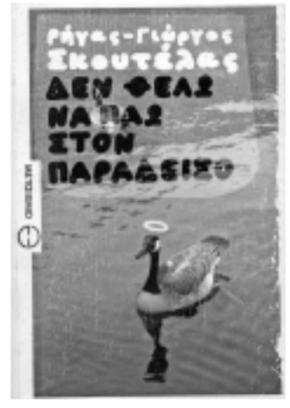
-Την 1 Φεβρουαρίου, στη μεγάλη αίθουσα της Πανεπιστημιακής, Κλεισθένους 15 (7ος όροφος), θα παρουσιάσουμε το βιβλίο της φιλόλογου και μέλους μας κ. **Παναγ. Λάμπρη**, με τίτλο «Το χάσιμο ψωμί».

Επειδή όμως δεν αρκούν οι δικές μας πρωτοβουλίες, θα θέλαμε τις απόψεις και τις προτάσεις σας, ώστε να υπηρετήσουμε την υπόθεση των Τζουμέρκων με τον πιο αποτελεσματικό τρόπο.

Φίλοι συμπατριώτες, η Εταιρεία, που έχει πλέον καταξιωθεί στη συνείδηση των Τζουμερκιωτών και των Ηπειρωτών, προχωρεί, παρά τις όποιες δυσκολίες, με ακλόνητη αποφασιστικότητα και ισχυρή θέληση. Οι στόχοι, τους οποίους οικειοθελώς και ανιδιοτελώς αναλάβαμε να πραγματοποιήσουμε, είναι υψηλοί. Η συνεισφορά όλων είναι πολύτιμη.

## ΒΙΒΛΙΟ - ΠΑΡΟΥΣΙΑΣΗ

**ΡΗΓΑ-ΓΙΩΡΓΟΥ ΣΚΟΥΤΕΛΑ:**  
**«Δεν θέλω να πάω στον Παράδεισο»**  
(Μυθιστόρημα)  
Εκδόσεις ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ, Αθήνα 2010



**Ο** Άρης και η Βάλια, ταιριαστό και σφοδρά ερωτευμένο νεαρό ζευγάρι, κατέληξαν στο τελικό και μεγαλεπήβολο σχέδιο οικοδόμησης του επίγειου Παραδείσου τους. Πρόθυμο ήταν το πνεύμα τους και έτοιμα τα γνήσια, τα ονειρώδη, τα ευλογημένα υλικά για να τον κτίσουν.

Όμως, ο χήρος Στρατηγός πατέρας της Βάλιας, άλλα σχέδια είχε για το μονάκριβο παιδί του. Εγωιστής, αυστηρός και ξεροκέφαλος, όπως ήταν, δεν μπορούσε να συμβιβαστεί με την ιδέα, ότι η όμορφη, καλοαναθρεμμένη, άρτια μορφωμένη και υψηλής κοινωνικής στάθμης κόρη του, θα παντρευόταν έναν άγνωστο πτυχιούχο μαθηματικό, ταπεινής καταγωγής. Έδωσε από το στίπι του «πτυξιαξ» τον Άρη όταν πήγε να τον γνωρίσει και να επισημοποιήσει τη στενή και σοβαρή σχέση που είχε συνάψει με τη Βάλια!

Η συμπεριφορά του Στρατηγού ήταν τόσο σκαιή και αγενής που δεν άφηνε καμιά ελπίδα στον Άρη ότι θα έκτιζαν μαζί με τη Βάλια τον Παράδεισό τους. Ούτε η μαθηματική θεωρία των πιθανοτήτων, την οποία χρησιμοποίησε ως ειδικός, του έδινε έστω και ίχνος αισιοδοξίας. Όλα γκρεμίστηκαν μέσα του... Το ίδιο και στη Βάλια, «ο κατ' οίκον περιορισμός» της οποίας ήταν έκτοτε αυστηρότατος!...

Όταν κάποτε «ξεκλέφτηκε» και βρέθηκε στο δωμάτιο του Άρη, η απελπισία τούς εξουθένωσε!... Νόμιζαν ότι ο Παράδεισός τους γκρεμίζεται. Μέσα σ' αυτόν τον εφιάλτη ο Άρης έπεισε τη Βάλια να εγκαταλείψουν τον επίγειο κόσμο, για να βρίσκονται μαζί αιώνια στον ουράνιο Παράδεισο. Αυτοκτόνησαν!... Όμως, στα κιτάπια του προθαλάμου του άλλου κόσμου, ο Άρης βρέθηκε χρωμένος με δυο ασυγχώρητα αμαρτήματα: Με την αυτοκτονία τη δική του και την ηθική αυτουργία του στην αυτοκτονία της Βάλιας. Η ποιητή ήταν βαρύτερη. Οδηγήθηκε στην πτέρυγα των κολασμένων, στο πυρ το εξώτερο, στην Κόλαση, στον τόπο της ξεραϊλας, των κοχλαζόντων καζανιών και των σιχαμερών και αποπνικτικών βορβόρων, ενώ η Βάλια στη «Γη της Επαγγελίας», στον Παράδεισο, «εν σκηναίς δικαίων». Ο χωρισμός τους θα διαρκούσε, τουλάχιστο, ως τη Δευτέρα Παρουσία!...Οι κλαυθμοί και οι οδυρμοί της Βάλιας οι ουρανομήκεις κραυγές και η ρητή δήλωσή της: «δεν θέλω να πάω στον Παράδεισο», δεν έπιασαν τόπο... Εκεί δε σβήνονται οι ποιητές.

Τη «ζωή χαρισάμενη» που πέρασε η Βάλια στον Παράδεισο, αλλά κυρίως τα φρικώδη μαρτύρια και τις «διαολιές» του Άρη στην Κόλαση, που προσομοιάζει με την κόλαση που ζούμε εδώ στη γη, μας τα διηγείται, μέσω των ηρώων του, γλαφυρότατα και παραστατικά, με αριστοτεχνική πλοκή, με καθαρότατο ελληνικό λόγο και με αξεπέραστη λογοτεχνική δεινότητα και μαεστρία ο εκλεκτός Τζουμερκιώτης (από τα Θεοδώριανα) συγγραφέας του μυθιστορήματος Ρήγας -Γιώργος Σκουτέλας.

Με κατέπληξαν ιδιαίτερα οι βαθιές και πλατιές γνώσεις του συγγραφέα, η ερμηματική σάτιρα και η λεπτή ειρωνεία, ο πετυχημένος αυτοσαρκασμός και το ανελέητο «αυτομαστίγωμα» των ηρώων του, καθώς και το στέρεο φιλοσοφικό υπόβαθρό του!

Και όπως κάθε αξιόλογο κλασικό δράμα, κάθε σπουδαία τραγωδία που διδάσκει και παιδαγωγεί με παθήματα, έτσι και το μυθιστόρημα «Δεν θέλω να πάω στον Παράδεισο» οδηγεί τελικά τον αναγνώστη του στην «κάθαρση δι' ελέου και φόβου». Διαβάστε το για να απολαύσετε αυτή την «κάθαρση», αυτή τη δικαίωση!

Χρήστος Αρ. Παπακίτσος

### ΔΗΜΗΤΡΗ ΠΑΠΠΑ:

**«Τζουμερκιώτικα Λαογραφικά» Τόμος Β'**

**Κ**υκλοφόρησε ο Β' τόμος των «Τζουμερκιώτικων Λαογραφικών» του Δημήτρη Παππά. Για τον Α' τόμο υπήρξε σχετικό δημοσίευμα στο φύλλο 213 ("Το Βουργαρέλι" Νοέμβριος-Δεκέμβριος 2008). Είναι ένα δίτομο – πλέον – έργο, στο οποίο αναφέρονται ο τρόπος ζωής, οι συνήθειες και ο χαρακτήρας των Τζουμερκιωτών. Για τη σπουδαιότητά του δανείζομαι τα λόγια του κου Νίκου Μπριασούλη πρώην προέδρου της ΙΛΕΤ, έναν από τους πιο αρμόδιους για αξιολόγηση βιβλίων και τα οποία με βρίσκουν απόλυτα σύμφωνη: «*Αναμφισβήτητα πρόκειται για ένα πολύ αξιόλογο βιβλίο, που δίνει ισχυρή ώθηση στη μελέτη του λαϊκού πολιτισμού και γι αυτό αξίζει να μπει σε κάθε βιβλιοθήκη. Ο αναγνώστης ανταμείβεται πλουσιοπάροχα, ενημερώνεται, συγκινείται και προβληματίζεται*».

Εύχομαι στον φίλο Δημήτρη να συνεχίσει με τον ίδιο ζήλο τη συγκέντρωση λαογραφικού υλικού και την καταγραφή του σε πολλούς ακόμη τόμους, με το χαρακτηριστικό γλωσσικό ιδίωμα των Τζουμερκιωτών, που μόνο αυτός ξέρει να χειρίζεται τόσο καλά στις περιγραφές του.

Ο Β' τόμος των «Τζουμερκιώτικων Λαογραφικών» στο Βουργαρέλι διατίθεται στο γραφείο του Πολιτιστικού Συλλόγου αντί του ποσού των 25 €.

Χαρά Βρατσίστα - Γκόγκου

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ**  
διώροφη πέτρινη κατοικία στο Βουργαρέλι. Πληροφορίες στα τηλέφωνα 210 2585854 και 6974575294

**ΕΛΕΝΗ Ν. ΚΟΛΙΟΥΛΗ**  
 **ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ**  
ΒΕΛΒΕΝΔΟΥ 12 ΠΛΑΤΕΙΑ ΚΥΨΕΛΗΣ 113 63 ΑΘΗΝΑ ΤΗΛ.: 210 8822688

**ΠΩΛΕΙΤΑΙ**  
Πωλείται οικόπεδο οικοδομήσιμο εντός οικισμού Βουργαρελίου περίπου 400 τ.μ. Πληροφορίες στο τηλέφωνο: 26850 22284

**ΘΕΟΔΩΡΑ Γ. ΣΙΔΕΡΗ - ΑΛΕΤΡΑ**  
 **ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΔΟΝΤΙΑΤΡΟΣ**  
Πτυχιούχος Πανεπιστημίου Αθηνών  
ΣΟΥΡΜΕΛΗ 5 6ος όροφος (όπισθεν νέου Δημαρχείου Αθηνών, Λ. Λιοσίων)  
ΤΗΛ. ΙΑΤΡΕΙΟΥ: 210 5228923  
ΤΗΛ. ΑΝΑΓΚΗΣ: 210 5233069  
ΚΙΝΗΤΟ: 694 6264309



Η παράδοσή μας δεν είναι νεκρό παρελθόν. Είναι οι ρίζες και η βάση για τον σύγχρονο πολιτισμό μας!

## ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΩΤΙΚΑ ΦΩΤΟ - ΓΡΑΦΗΜΑΤΑ



**Φωτογραφία το 1970 στο Ηρώ της πλατείας Βουργαρελίου, σε κάποια εθνική γιορτή. Εικονίζονται οι φιλόλογοι καθηγητές κ. Πασιούρας και κ. Μελίδου. Επίσης οι μαθήτριες Εξάρχου Αγνή, Κούρτη Ρίτα, Γούλα Βασιλική και οι μαθητές Σόφης Γιώργος, Σπανός Λάκης και Τσιλώνης Δημήτρης. Οι άλλοι μαθητές και μαθήτριες είναι από τα γύρω χωριά Αθαμάνιο, Κυψέλη κ.λπ. Τη φωτογραφία μας την έστειλε ο Τσιλώνης Δημήτρης, από τη Ζάκυνθο.**

### ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Παρακαλούνται οι αγαπητοί χωριανοί και όχι μόνο που προσφέρουν τη συνδρομή τους στην εφημερίδα ή στον Σύλλογο Βουργαρελιωτών Αττικής, εάν στα φύλλα που λαμβάνουν δεν είναι καταχωρημένο το όνομά τους, ο αριθμός απόδειξης και το ποσό που προσέφεραν, να επικοινωνήσουν με τον Σύλλογο στα τηλέφωνα που αναγράφονται στην εφημερίδα.

Το Δ.Σ. του Συλλόγου

## Ένωση Συλλόγων και Αδελφοτήτων του Δήμου Αθαμανίας

ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΤΗ ΣΕΛ. 1

Γνωρίζει καλά ότι μόνον με τη βοήθεια των Μελών, δηλ. των Συλλόγων και των Αδελφοτήτων, μπορεί να υλοποιηθούν οι σκοποί της Ένωσης και αυτή τη βοήθεια ζητά από όλα τα Μέλη, για να μπορέσει να προσφέρει όσο το δυνατόν μεγαλύτερο έργο.

Ένας από τους κύριους σκοπούς της Ένωσης είναι η συνεργασία των Μελών της, η επαφή και η γνωριμία όλων των Δημοτών που κατοικούν στο Δήμο Αθαμανίας και των αποδήμων που προέρχονται από την περιοχή αυτή και η προώθηση της πνευματικής, πολιτιστικής και αθλητικής ανάπτυξης της περιοχής του Δήμου Αθαμανίας.

**Στο πλαίσιο του σκοπού αυτού το Διοικητικό Συμβούλιο αποφάσισε στην πρώτη συνεδρίασή του, να διοργανώσει για τους μήνες Ιούλιο και Αύγουστο, θεατρικές παραστάσεις, μαθήματα ζωγραφικής και μαθήματα άλλων τεχνών, αγώνες δρόμου, ποδοσφαίρου, μπάσκετ, βόλεϊ και τένις βόλεϊ, φεστιβάλ παραδοσιακών χορών, υπαίθρια μουσική βραδιά με ροκ-έντεχνο πρόγραμμα και ημερήσιες εκδρομές των Δημοτών στα Δημοτικά Διαμερίσματα, για καλύτερη γνωριμία με την περιοχή.**

Πολλά από τα προγράμματα αυτά είχαν γίνει με επιτυχία και το προηγούμενο έτος στα διάφορα Δημοτικά Διαμερίσματα. Αυτός είναι ο λόγος που το Διοικητικό Συμβούλιο αποφάσισε να τα συμπεριλάβει και στις προτεινόμενες φετινές εκδηλώσεις.

Για να γίνουν όμως οι εκδηλώσεις αυτές πρέπει εσείς τα Μέλη της Ένωσης να αποφασίσετε τη συμμετοχή σας. Να αποφασίσετε να διοργανώσετε όποια πιστεύετε ότι μπορεί να γίνει στο δικό σας Δημοτικό Διαμέρισμα. Και κυρίως να συμμετάσχετε σε όλες τις εκδηλώσεις που τελικά θα αποφασισθούν να γίνουν.

Παρακαλούμε να μας δηλώσετε μέχρι τις 15/5/2010 ποια εκδήλωση θέλετε να διοργανώσετε, σε ποιο χώρο και ποια οικονομικά απαιτούνται για να γίνει η εκδήλωση που θα αναλάβετε.

Μπορείτε επίσης μέσα στον ίδιο χρόνο να μας υποδείξετε και όποια άλλη εκδήλωση μπορεί να γίνει κατά τους μήνες αυτούς στο Δήμο μας, αλλά και τους υπόλοιπους μήνες του έτους.

Για την επιλογή των Δημοτικών Διαμερισμάτων, στα οποία θα πραγματοποιηθούν οι διάφορες εκδηλώσεις, θα ληφθεί υπόψη κυρίως η υποδομή που διαθέτει ο ίδιος ο Σύλλογος, η Αδελφότητα ή το Δημοτικό Διαμέρισμα για να γίνει η εκδήλωση την οποία προτείνει.

Η απόφαση του Διοικητικού Συμβουλίου είναι να μην γίνονται οι ίδιες εκδηλώσεις κάθε χρόνο στο ίδιο Δημοτικό Διαμέρισμα, αλλά να κατανοούνται σε όλα τα Δημοτικά Διαμερίσματα. Όλοι οι Σύλλογοι και οι Αδελφότητες είναι Μέλη της Ένωσης και όλοι έχουν ίσα δικαιώματα σε όσα προσφέρονται από την Ένωση, αρκεί να μπορούν και αυτοί να διαθέτουν την ελάχιστη υποδομή για την οργάνωση της κάθε εκδήλωσης που θα επιδιώξουν να γίνει στον ιδιαίτερο τόπο τους.

Παρακαλούμε να συμμετάσχετε σε όλες τις εκδηλώσεις, ιδιαίτερα στις αθλητικές εκδηλώσεις και στο Φεστιβάλ Παραδοσιακών χορών να συμμετάσχετε με αντίστοιχες ομάδες αθλητισμού και χορού. Σκοπός της Ένωσης είναι να να διοργανώσουμε όλοι μαζί εκδηλώσεις, που δεν θα χαθούν ούτε με το πέρασμα του χρόνου, ούτε με τη διέγερση που έγινε με το πρόγραμμα «Καλλικράτης». Είναι σε όλους μας γνωστό ότι η επιτυχία όλων των εκδηλώσεων και ειδικά των αθλητικών εκδηλώσεων και των εκδηλώσεων χορού εξαρτάται από τη συμμετοχή όσο το δυνατόν περισσότερων ατόμων.

Με την υλοποίηση των προγραμμάτων που αναφέρθηκαν θα φανεί κάτι να αλλάζει στο Δήμο μας και η αλλαγή αυτή θα οφείλεται στον πολιτισμό και στη συνένωση των κατοίκων του. Στις πολιτιστικές εκδηλώσεις, που διοργανώνονται από κοινού από όλα τα Δημοτικά Διαμερίσματα. Η Ένωση θα προσπαθήσει να δώσει και την πιο δυνατή δημοσιότητα, για να πετύχει και την ανάλογη προβολή του τόπου.

Όλοι περνάμε δύσκολες ημέρες, γιατί τα προβλήματα της Χώρας είναι προβλήματα του κάθε πολίτη, και άλλοι μεν θα τα ξεπεράσουν με ευκολία και αυτοί είναι οι λιγότεροι και άλλοι με μεγάλη δυσκολία. Με τη συμμετοχή μας στον πολιτισμό και στον αθλητισμό, μπορούμε να δούμε τα προβλήματα με άλλη ματιά, ακόμη και με αισιοδοξία. Ο άνθρωπος μπορεί να είναι ευτυχισμένος και με πιο απλά πράγματα, που δεν είναι τόσο απλά, όπως πιστεύει, αρκεί να θέλει να είναι ευτυχισμένος. Παρακαλούμε τα Μέλη μας να μας γνωστοποιήσουν στον παραπάνω χρόνο και τις εκδηλώσεις που έχουν οι ίδιοι προτείνει στα Δημοτικά τους Διαμερίσματα, για να λάβει μέριμνα η Ένωση να μη συμπέσει ο χρόνος των εκδηλώσεων, που η ίδια θα προγραμματίσει, με το χρόνο των εκδηλώσεων που έχουν προγραμματίσει τα Μέλη.

Για οποιαδήποτε σχετική πληροφορία μπορείτε να απευθύνεστε στην Πρόεδρο της Ένωσης κ. Λαμπρινή Παπαδήμα-Σπαή, κιν. 6974.850370, στο Γραμματέα κ. Βασίλη Αγγέλη κιν. 69779045 76 και στον εκπρόσωπο Δημοσίων Σχέσεων της Ένωσης κ. Δημήτριο Τασιόη.

Για την επικοινωνία με τον Σύλλογο Βουργαρελιωτών Αττικής, μπορείτε να επικοινωνήσετε με τον πρόεδρο κ. Βασίλη Αγγέλη, κιν. 69779045 76 και στον εκπρόσωπο Δημοσίων Σχέσεων κ. Δημήτριο Τασιόη, κιν. 6974.850370.

Η Ένωση θα προσπαθήσει να δώσει και την πιο δυνατή δημοσιότητα, για να πετύχει και την ανάλογη προβολή του τόπου.

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΜΕΤΑΡΡΥΘΜΙΣΗ 2010 ΣΤΑ ΤΖΟΥΜΕΡΚΑ

**ΕΙΣΗΓΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΕΔΡΟΥ ΤΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΣ ΤΖΟΥΜΕΡΚΙΩΤΩΝ ΧΡΗΣΤΟΥ ΔΑΝΑΡΑ ΣΕ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΓΙΑ ΤΟΝ "ΚΑΛΛΙΚΡΑΤΗ"**

**Συμπατριώτες,**

Η Ομοσπονδία Αδελφοτήτων Τζουμερκιωτών, που εκπροσωπεί στο λεκανοπέδιο Αττικής 35 και πλέον αποδημικές οργανώσεις χωριών των νομών Ιωαννίνων και Άρτας, ενόψει της νέας Διοικητικής μεταρρύθμισης της χώρας-σχέδιο "Καλλικράτης", διοργανώνει τη σημερινή ημερίδα στην οποία κλήθηκαν να συμμετάσχουν οι βουλευτές και οι νομάρχες Ιωαννίνων και Άρτας, οι Δήμαρχοι και οι πρόεδροι κοινοτήτων ολόκληρου του ορεινού όγκου των Τζουμέρκων, ο πρόεδρος της Πανεπειρωτικής Ομοσπονδίας Ελλάδος - είναι Τζουμερκιώτης - και ο πρόεδρος και τα μέλη των Αδελφοτήτων των Συλλόγων της Ομοσπονδίας, προκειμένου να καταθέσουν σκέψεις, προτάσεις, απόψεις για τη νέα διοικητική μεταρρύθμιση στα Τζουμέρκα, όπως όρια Δήμων, συνενώσεις κ.λπ.

Όμως συμπατριώτες για τη σημερινή συγκέντρωση θα ήθελα να κάνω μια ενημέρωση - διευκρίνιση.

Αυτή είχε προγραμματισθεί να γίνει την περασμένη χρονιά. Το γνωρίζουν άλλωστε οι δήμαρχοι Αγνάντων και Πραμάντων, γιατί κάναμε και μια σχετική κουβέντα, αλλά ματαιώθηκε ύστερα από τη δήλωση του υπουργού Εσωτερικών κ. Προκόπη Παυλόπουλου ότι η εφαρμογή του Καποδίστρια II αναβάλλεται για οικονομικούς λόγους.

Βέβαια, συμπατριώτες, η συγκέντρωση αυτή δεν αποφασίστηκε σε ένα κλειστό γραφείο από 5-6 συμβούλους της Ομοσπονδίας. Κατά την τελευταία συγκέντρωση της Ομοσπονδίας με τους Προέδρους και τους αντιπροσώπους των Αδελφοτήτων υπήρξε έντονος προβληματισμός

και πολλά ερωτηματικά απ' όλους τους απόδημους συμπατριώτες και διατυπώθηκε το αίτημα να πραγματοποιηθεί η σημερινή συγκέντρωση εδώ στην Αθήνα, όπου κατοικεί και το μεγαλύτερο μέρος του πληθυσμού.

**Συμπατριώτες,**

Υπάρχει έντονος προβληματισμός απ' όλους τους συμπατριώτες μας και προκύπτουν εύλογα ποικίλα ερωτήματα, τα οποία μπορούν να αποτελέσουν την αφετηρία για την αποψινή μας συζήτηση.

Θα εισακουστούν οι προτάσεις της τοπικής κοινωνίας και των φορέων της για τη διαμόρφωση του νέου διοικητικού χάρτη της χώρας ή απλά η δημόσια διαβούλευση θα παραμείνει ένα απόμακρο κείμενο, χωρίς ουσιαστική δυνατότητα τροποποιητικών ρυθμίσεων που θα ανατρέψουν στρεβλώσεις και προβληματικές πρακτικές του παρελθόντος;

Οι 370 δήμοι που εξήγγειλε ο υπουργός Εσωτερικών από πού προκύπτουν; Ρωτήθηκαν οι τοπικές κοινωνίες ή κάποιοι άλλοι σχεδιάζουν για μας χωρίς εμάς;

Θα ληφθεί υπόψη το κριτήριο της ορεινότητας της περιοχής μας με τα ιδιαίτερα γεωμορφολογικά χαρακτηριστικά των Τζουμέρκων πέραν της λεκάνης απορροής του Αράχθου, όπως αναφέρεται στο προδημοσιευμένο σχέδιο του υπουργείου;

Η αναπτυξιακή προοπτική των Τζουμέρκων με τις ήπιες μορφές τουρισμού απαιτεί τη χάραξη και εφαρμογή μιας ενιαίας στρατηγικής προγραμματισμού και διαχείρισης προγραμμάτων και δράσεων για την περιοχή, που αποτελέσει μια ενιαία ενότητα, με κοινά πολιτισμικά και ιστορικά χαρακτηριστικά, ανεξάρτητα από τα σημερινά όρια των νομών και των δήμων.

Ο τόπος μας έχει αποκτήσει τη δική του ταυτότητα που αναφέρεται στο συμβολικό και στο σημειολογικό επίπεδο της τοπικής κοινωνίας.

Είναι δυνατό να αποδεχθεί λογικές προσάρτησης Δημοτικών Διαμερισμάτων του ορεινού όγκου σε δήμους απομακρυσμένους από τα Τζουμέρκα;

Αν τα Ζαγόρια ή τα χωριά της Μάνης οφείλουμε και πρέπει να τα βλέπουμε ως μια ενιαία ολότητα, τότε πώς είναι δυνατόν να αγνοήσουμε ότι ίδιες προτεραιότητες επιβάλλουν τη χάραξη παρόμοιας στρατηγικής και για τα Τζουμέρκα;

Σε μια από τις φτωχότερες περιφέρειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, πώς θα διασφαλιστούν οι απαραίτητοι πόροι για την στελέχωση, οργάνωση και αποτελεσματική λειτουργία των νέων δήμων;

Θα υπάρξει πρόβλεψη για την εξυπηρέτηση των πολιτών με αποκεντρωμένες υπηρεσίες στα Δημοτικά Διαμερίσματα που απέχουν αρκετά μεταξύ τους;

**Συμπατριώτες,**

Προκύπτουν και άλλα πολλά ερωτήματα σχετικά με τον "Καλλικράτη". Οι θέσεις και απόψεις που θα ακουστούν και θα κατατεθούν στην αποψινή μας συζήτηση, θα αποτελέσουν τη βάση μιας ειλικρινούς διαβούλευσης, στοχεύοντας στη σύνθεση απόψεων και θέσεων, ώστε ο νέος θεσμός να λειτουργήσει θετικά για την ανάπτυξη της περιοχής μας, για την προκοπή των Τζουμέρκων, καθώς πιστεύουμε ότι η δεκαετία που διανύουμε θα είναι η δεκαετία των Τζουμέρκων.

Σας ευχαριστώ όλους θερμά για την υπομονή σας και τη συμμετοχή σας.

**ΚΑΛΛΙΝΙΚΟΥ Α. ΧΡΥΣΟΥΛΑ, MD**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
τ. ιατρός ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΕΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ

Νεώτετος 13Α, Ν. Ηράκλειο, τ.κ. 141 22  
(πλησίον Η.Σ.Α.Π. Ν. Ηρακλείου)  
τηλ./fax: 210 2827000 - κιν.: 6972 778021

**ΓΕΩΡΓΙΟΣ Χ. ΦΛΩΡΟΣ, MD**  
ΧΕΙΡΟΥΡΓΟΣ ΟΦΘΑΛΜΙΑΤΡΟΣ  
τ. ιατρός Γ.Λ. "ΠΑΜΜΑΚΑΡΙΣΤΟΣ"  
Εκπαιδ. στο τμήμα αμφιβληστροειδούς - υαλοειδούς  
Γ.Λ. ΕΡΥΘΡΟΣ ΣΤΑΥΡΟΣ

Νεώτετος 13Α, Ν. Ηράκλειο, τ.κ. 141 22  
(πλησίον Η.Σ.Α.Π. Ν. Ηρακλείου)  
τηλ./fax: 210 2827000 - κιν.: 6974.363236

*η αλλαγές*  
στην καθημερινότητά σας

**Βασίλης Κούκος**

Α. Πεντέλης 6, Βριλήσσια 15235  
τηλ./φας: 210 68.22.409



Η εφημερίδα μας προβάλλει το Βουργαρέλι, καταγράφει την ιστορία του, ενημερώνει και διεκδικεί!

## ΤΑ ΛΑΖΑΡΟΥΔΙΑ

**Σάββατο του Λαζάρου στο Βουργαρέλι. Πρωϊ-πρωϊ αντίκρισα την εικόνα της μικρής με το καλαθάκι της στολισμένο με κείνο τον παραδοσιακό τρόπο που τόσα χρόνια τον είχα λησμονήσει και μου τον έφερε μπροστά μου για να τον αποτυπώσω με το φωτογραφικό μου φακό και να ψιθυρίσω μαζί της τα «Λαζαρούδια».**

Ήρθε ο Λάζαρος ήρθαν τα Βάγια ήρθε και μια γιορτή μεγάλη Αγία ήρθε κι ο Χριστός στη Βηθανία Μάρθα κλαίει και Μαρία Λάζαρον τον αδελφό τους το γλυκύ και γκαρδιακό τους -Πού 'ναι ο Λάζαρος ο αδερφός σας και ο φίλος ο δικός μου -Ο Λάζαρος είναι πεθαμένος και από τους νεκρούς βαθιά θαμμένος -Ας υπάγουμε να τον ιδούμε και στον τάφο του να λυπηθούμε Όλοι κίνησαν μικροί-μεγάλοι άλλοι Έλληνες, άλλοι Εβραίοι κι άλλοι τρις καταραμένοι. **Μέχρι εδώ τα Βουργαρελιώτικα.** Τα παρακάτω είναι από συλλογή Δημοτικών τραγουδιών.

Τότε ο Χριστός δακρύζει και τον Άδη φοβερίζει «Άδη, Τάρταρε και Χάρο Λάζαρο θα σου τον πάρω δεύρω έξω, Λάζαρέ μου φίλε και αγαπητικέ μου» Και ευθύς από τον Άδη Λάζαρος απελευτρώθη ανεστήθη και σηκώθη. Τότε η Μάρθα κι η Μαρία τότε όλη η Βηθανία Μαθηταί και Αποστόλοι «Δόξα τω Θεώ» φωνάζουν και το Λάζαρο εξετάζουν: -Πες μας Λάζαρε, τι είδες εις τον Άδη που επήγες; -Είδα φόβους, είδα τρόμους, είδα βάσανα και πόνους. Δώστε μου λίγο νεράκι να ξεπλύνω το φαρμάκι της καρδιάς μου, των χειλέων και μη με ρωτάτε πλέον. επωδός  
Το καλαθάκι μ' θέλει αυγά κι η τσέπη μου δεκάρες και το δεξί χεράκι μου σύκα και καραμέλες.

**Θα κλείσω με ένα τραγουδί γεμάτο νοσταλγία που τελευταία το ψιθυρίζω συχνά και ας κάνει ο καθένας τις δικές του σκέψεις.**

Μικρό παιδί σαν ήμουνα και πήγαινα σχολείο στα μάτια είχα τη χαρά στα χέρια το βιβλίο.

Κι όταν η βαρυχειμωνιά μου πάγωνε τα χέρια στον ουρανό τα σήκωνα να ζεσταθούν στ' αστέρια. Παιδί στα δεκατέσσερα Κλέψανε τη χαρά μου...

Ας μη γίνουμε, λοιπόν, και μεις κλέφτες αυτής της χαράς και των ονείρων των παιδιών μας, γιατί βασικά τους κλέβουμε τη χαρά, τις χαρές με όσα τους «προσφέρουμε» έξω από το σχολείο, πράγματα που μπορούσαν να γίνουν μέσα στο σχολείο.

Λουκία Αντωνίου-Σούσου



Το «Λαζαρούδι», η μικρή Κωνσταντίνα Κολοκύθα, με το καλαθάκι της.

## ΕΚΛΟΓΕΣ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΠΑΝΗΠΕΙΡΩΤΙΚΗ

Φέτος ήταν χρονιά εκλογών και στην Πανεπιστημιακή Συνομοσπονδία Ελλάδος. Οι εκλογές έγιναν στην αίθουσα της ΠΣΕ, στην οδό Κλεισθένους, τη Δευτέρα 28 Μαρτίου 2010, με πολύ μεγάλη προσέλευση των αντιπροσώπων των Συλλόγων και των Αδελφοτήτων των Ηπειρωτών.

Την Τρίτη 13-4-10 συνήλθε σε σώμα το νέο Δ.Σ. της Π.Σ.Ε., που αναδείχθηκε από τις εκλογές της 29-3-10, με μοναδικό θέμα την συγκρότηση προεδρείου. Πρόεδρος επανεξελέγη ο χωριανός μας καθηγητής Ιατρικής κος **Κώστας Αλεξίου (φωτ.)**. Του ευχόμαστε υγεία και πάντα



επιτυχίες. Η πλήρης σύνθεση του νέου Προεδρείου της Π.Σ.Ε. είναι η εξής:

**Πρόεδρος: Κώστας Αλεξίου**  
**Α' Αντιπρόεδρος: Γιώργος Οικονόμου**  
**Β' Αντιπρόεδρος: Δημήτρης Σιουλίας**  
**Γενικός Γραμματέας: Ιπποκράτης Μιχ. Κασιόνης**  
**Ειδικός Γραμματέας: Ελευθερία Σιαμέτη**  
**Ταμίας: Ιωάννης Νάκης**  
**Αναπληρωτής Ταμίας: Κώστας Γαβριήλ**  
**Έφορος Τύπου: Βασίλης Παπαϊωάννου**  
**Έφορος Δημοσίων Σχέσεων: Κώστας Κωνής**  
**Έφορος Πολιτισμού: Αλέξανδρος Λαμπριδής**  
**Έφορος Πνευμ. Κέντρου: Λάμπρος Ψυλλιάς**

Για θέματα πολιτισμού το Δ.Σ. ανάθεσε καθήκοντα στον **Σπύρο Τζίμα** για τις χορωδίες και τα χορευτικά της Π.Σ.Ε., στην **Αννα Μπουραντζή -Θώδα** για την λογοτεχνία και στον **Βασίλη Παπαϊωάννου** για τα εικαστικά.

## ΕΝΑ ΜΟΥΣΕΙΟ ΚΙ ΕΝΑ ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ...

Στη ρίζα, στον τόπο που γεννήθηκε, προτίμησε ο **Θόδωρος Παπαγιάννης** να δωρίσει μεγάλο μέρος της δουλειάς του, δημιουργώντας έτσι μια εστία πολιτισμού εκεί απ' όπου άρχισε τη διαδρομή του στον κόσμο και στην τέχνη. Και μιλάμε για τον γλύπτη Θεόδωρο Παπαγιάννη και το **Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης** που δημιουργήθηκε στο **Ελληνικό του Δήμου Κατανοχωριών**, μόλις 20 χιλ. νότια της πόλης των Ιωαννίνων. Το Μουσείο φιλοξενείται στον όροφο του διπτατου πέτρινου Δημοτικού Σχολείου αφού για τους λιγοστούς πλέον μαθητές επαρκούν οι αίθουσες του ισόγειου, δημιουργώντας έτσι ένα Σχολείο τέχνης και αισθητικής στο κενό που αφήνει η έλλειψη παιδιών στα χωριά μας.

### Ο καλλιτέχνης και το έργο του

Ο Θόδωρος Παπαγιάννης γεννήθηκε στο Ελληνικό Ιωαννίνων, πρώην Λοζέτσι, το 1942. Σπούδασε στην Ανωτέρα Σχολή Καλών Τεχνών (ΑΣΚΤ) γλυπτική με υποτροφία και με Δάσκαλο τον **Γιάννη Παππά**, καθώς και χαλκογλυπτική, γυψοτεχνική και εφαρμοσμένες τέχνες. Με υποτροφία του ΙΚΥ μελέτησε την Αρχαία Ελληνική Τέχνη και την τέχνη της ευρύτερης περιοχής της Μεσογείου, πραγματοποιώντας μια σειρά από ταξίδια σε Αίγυπτο, Μικρά Ασία, Κύπρο, Κάτω Ιταλία, Σικελία και Κωνσταντινούπολη. Μετεκπαιδεύτηκε στο Παρίσι στα νεώτερα υλικά γλυπτικής στην Ecole Nationale Supérieure des Arts Appliqués et des Métiers d' Art. Εργάστηκε ως βοηθός καθηγητή, στη συνέχεια εκλέχθηκε αναπληρωτής και σήμερα είναι καθηγητής Γλυπτικής της ΑΣΚΤ. Με Sabbatical 6 μηνών επισκέφθηκε την Αμερική και μελέτησε εκπαιδευτικά προγράμματα και οργάνωση εργαστηρίων Γλυπτικής των Σχολών Τέχνης της Ν. Υόρκης. Στο πλαίσιο των εκπαιδευτικών ανταλλαγών του προγράμματος Erasmus συνδιοργανώνει τακτικά Workshops με τη Σχολή του Βερολίνου, της Brera και της Bologna. Έχει οργανώσει 32 ατομικές εκθέσεις και έχει λάβει μέρος σε πολλές ομαδικές εκθέσεις στην Ελλάδα και το εξωτερικό. Εδώ και 15 χρόνια πρωτοστατεί στη διοργάνωση των Συμποσίων Γλυπτικής σε πόλεις της Ελλάδας και της Κύπρου



**Ανθρώπινες φιγούρες, κάτι σαν τις ψυχές των ευεργετών, απόμακρες, εξαυλωμένες, στολισμένες με φορεσιές παράξενες, με κάπες ριχτές, που δηλώνουν πλούτη, καταξίωση, προκοπή. Ο γλύπτης Θεόδωρος Παπαγιάννης μας ξεναγεί - τύχη αγαθή - στο Μουσείο και τα έργα του.**

αφήνοντας μεγάλα γλυπτά σε δημόσιους χώρους. Τα γλυπτά δουλεύονται επιτόπου. Μνημειακά γλυπτά του βρίσκονται τοποθετημένα σε ιδιωτικούς χώρους, σε Μουσεία και ιδιωτικές Συλλογές στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Δημιούργησε Αδριάντες και Προτομές σημαντικών προσωπικοτήτων σε όλη την Ελλάδα. Εξ ίσου σημαντική είναι και η φιλοτέχνηση Μεταλλίων και Νομισμάτων, όπως και οι Διακοσμητικές του Συνθέσεις. Ζει και εργάζεται στην Αθήνα...

### Το Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης «ΘΕΟΔΩΡΟΣ ΠΑΠΑΓΙΑΝΝΗΣ»

...Και πριν πέντε χρόνια αποφασίζει να «επιστρέψει» τις δημιουργίες του στον τόπο της πρώτης του έμπνευσης, με μια χειρονομία πνευματικής ευεργεσίας, στήνοντας ένα Μουσείο με έργα που μιλούν για τον τόπο μας, την Ήπειρο, τους αν-

θρώπους και την ιστορία της. Ένα Μουσείο που μιλάει για το ψωμί, για τον ξενιτεμένο, τον ευεργέτη, τον Ηπειρώτη μάστορα, το βοσκό, το γεωργό, την πολύπαθη Ηπειρώτισσα μάνα, τον πνευματικό άνθρωπο και τα γράμματα.

«Χάρισα 300 έργα μου, μικρά και μεγάλα, γι' αυτό το Μουσείο Σύγχρονης Τέχνης που ο Δήμος έδωσε το όνομά μου. Μαζί με όσους με βοήθησαν, έχουμε την ίδια φιλοδοξία - να γίνει ο χώρος αυτός ένα κύτταρο πολιτισμού. Ο Δήμος μας είναι πολύ φτωχός και βοήθεια δεν υπάρχει από αλλού. Αλλά τολμούμε, γιατί πιστεύουμε ότι και ένα χωριό έχει δικαίωμα στον πολιτισμό και στην τέχνη. Είναι και μια αρχή και ένα παράδειγμα».

Ανάμεσα στα έργα υπάρχουν και κάποια καμωμένα από τ' αποκαΐδια του Πολυτεχνείου (1994) συνδυασμένα με άλλα ανακυκλώσιμα υλικά. Επίσης πορτρέτα σημαντικών, αλλά και μορφές απλών λαϊκών ανθρώπων, τα περισσότερα σε χρωματισμένη τερακότα, καθώς και τροπλάσματα μεταλλίων και νομισμάτων. Η πρώτη αίθουσα είναι του ψωμιού με τρεις συνθέσεις, το Σκιάχτρο, τη Γάστρα και τον Βολδόσουρα, η δεύτερη των Ευεργετών και των Ξενιτεμένων και η τρίτη της Μάθησης, με τους μαθητές στα θρανία και το δάσκαλο όρθιο μπροστά στον πίνακα.

Ένα Μουσείο που αξίζει να το επισκεφτούμε όλοι κι αν φτάσετε ως εκεί, είτε μέσω Πλάκας είτε από την Εθνική Άρτας-Ιωαννίνων, μην παραλείψετε να επισκεφτείτε και το διπλανό Μοναστήρι της Τσοούκας, χτισμένο από τους Φιλανθρωπίνους το 1190 και αφιερωμένο στη Γέννηση της Θεοτόκου.

Μ. Στεφάνου

**Η παράδοσή μας δεν είναι νεκρό παρελθόν. Είναι οι ζωντανές και χειμώδεις ρίζες του λαού μας απ' όπου βλασταίνει και αναπτύσσεται ο σύγχρονος λαϊκός μας πολιτισμός**

**ΕΙΝΑΙ ΓΝΩΣΤΟ ΟΤΙ Η ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΝΑ ΦΤΑΝΕΙ ΤΑΚΤΙΚΑ ΣΤΑ ΧΕΡΙΑ ΣΑΣ ΣΤΗΡΙΖΕΤΑΙ ΣΤΙΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ ΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ. ΤΑ ΕΞΟΔΑ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΥΞΗΘΗΚΑΝ ΚΑΤΑ ΠΟΛΥ ΤΑ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΧΡΟΝΙΑ. ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΚΑΙ ΤΟΥΣ ΔΙΑΦΗΜΙΖΟΜΕΝΟΥΣ ΝΑ ΣΥΜΒΑΛΟΥΝ ΚΑΙ ΑΥΤΟΙ ΣΤΗΝ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΤΟΥΣ ΑΝ ΔΕΝ ΤΟ ΕΧΟΥΝ ΚΑΝΕΙ.**

**Όποιος ξεχνάει το χωριό του, είναι σα να ξεχνά τον ίδιο του τον εαυτό!**

**Δημήτρης Τάσιος**  
ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ  
Αγ. Λαζάρου 21 ΖΑΚΥΝΘΟΣ  
Τηλ.: 26950 25605, 6932 752514

**B&B DOORS** ΑΥΤΟΜΑΤΕΣ ΓΚΑΡΑΖΟΠΟΡΤΕΣ  
Γεραζόπορτες οπιστές  
Γεραζόπορτες μονοκόμμιτες  
Μοτέρ συρόμενης καγκελόπορτες  
Μοτέρ ανοιγόμενης καγκελόπορτες  
Ρολά, Μοτέρ υποδαπέδια  
Μπάρες οδόφραξης, Αυτοματισμοί  
**ΣΙΜΟΠΟΥΛΟΣ Β. - ΦΑΚΙΝΟΣ Β. Ο.Ε.**  
Υπαταντίς & Μυτιλήνης, Αρτέμιδα, Αττικής, Τ.Κ.: 190 16  
Τηλ.: 22940 80554, 6979 808010-11 Fax: 22940 80564  
E-mail: info@bandbdoors.gr

Το Βουργαρέλι μάς περιμένει πάντα! Η επικοινωνία μαζί του και με τους ανθρώπους του μας αναζωογονεί!

## Βουργαρελιώτικα • Ηπειρωτικά & άλλα...

**Κ**άρτες (ή επί το τουριστικότερον, καρτ-ποστάλ) με «θέματα» απ' το Βουργαρέλι, είναι πλέον γεγονός. Ήταν μια έλλειψη, η οποία επί χρόνια είχε επισημανθεί από εκατοντάδες ανθρώπους, ντόπιους και περαστικούς. Και να που έγινε πραγματικότητα. Οχτώ όμορφα «θέματα» του χωριού μας φωτογραφημένα από τον Πρόεδρο του Πολιτιστικού Συλλόγου Βουργαρελίου και τυπωμένο με δική του ευθύνη και επιμέλεια, αποτελούν μια πρώτη ενότητα καρτών, μέσα σε ένα φάκελο με την ένδειξη «Πολιτιστικός Σύλλογος Βουργαρελίου» και είναι έτοιμα προς διάθεση στους επισκέπτες του χωριού (και όχι μόνο) διατίθεται δε στο γραφείο του Συλλόγου, στο περίπτερο, στα μαγαζιά και στα ξενοδοχεία του χωριού.

**Α**ναμενόμενο ήταν, όπως κάθε καινοτομία, να αποσπάσει θετικά και αρνητικά σχόλια. Τα δικά μου σχόλια εντάσσονται σε μια τρίτη κατηγορία, αυτή των μεροληπτικών. Ο **Νίκος Μανούσης** (ο πρόεδρος - φωτογράφος) είχε πολλές επιφυλάξεις - και δικαίως - για το εγχείρημα αυτό. Ήμουν από αυτούς που του επέμειναν να το τολμήσει. Έβλεπα πως αν δεν γινόταν τώρα, που κάποιος είχε τόσο μεράκι και διάθεση, δεν θα γινόταν ποτέ. Τουλάχιστον όχι στο άμεσο μέλλον. Όσο λοιπόν ειδήμονες και μη (κυρίως αυτοί) περί των καρτών θέλουν να επικρίνουν κάποιον, ας το κάνουν σε μένα ως ηθικό αυτουργό του «εγκλήματος», κι ας αφήσουν το Νίκο να συνεχίσει τις εθελοντικές του δραστηριότητες, μέσα από τον Σύλλογο, οι οποίες δεν σταματούν μόνο στη φωτογράφιση.

**Γ**ια του λόγου το αληθές ο ίδιος ευθύνεται και για τη διάνοιξη περιπατητικού μονοπατιού στο Βουργαρέλι, που κι αυτό είναι πλέον πραγματικότητα. Οι πρώτες εργασίες διάνοιξης αφορούν ένα τμήμα του μονοπατιού από την Αγία Παρασκευή ως τον Προφήτη Ηλία (υπήρχε ανέκαθεν χαρτογραφημένο από το Δασαρχείο) και έπεται συνέχεια που περιλαμβάνει περαιτέρω χάραξη και σηματοδότηση, ώστε να γίνει ένα μονοπάτι με επαρκή χιλιομετρική απόσταση, που θα αναγνωρίζεται από ορειβατικούς Συλλόγους και Σωματεία.

**Μ**ετά τα προαναφερθέντα, θεωρώ πως πρέπει όλοι μας να αντιληφθούμε ότι τα τουριστικά δεδομένα έχουν αλλάξει. Καιρός να διαφοροποιηθεί και η δική μας νοοτροπία, για να κατορθώσουμε να ανταποκριθούμε στις όποιες τουριστικές αλλαγές συντελούνται στον τόπο μας, ομολογουμένως με γρήγορους ρυθμούς. Ας υποστηρίξουμε οποιαδήποτε πολιτιστική καινοτομία προκύπτει και ας κινηθούμε με σύμπνοια και συλλογικότητα για την προώθησή της. Συμπληρωματικά με τα παραπάνω για τις κάρτες θάθελα να πω ότι οποιαδήποτε νέα προσπάθεια οποιαδήποτε δεν αποκλείεται από κανένα. Καθένας που γνωρίζει το αντικείμενο, βάζει το δικό του στίγμα κι εμπλουτίζει την ενότητα «φωτογραφία - καρτ ποστάλ». Άλλωστε, όσο περισσότεροι πειραματιστούν με το ίδιο θέμα (και προτείνω να το επιχειρήσουν) το αποτέλεσμα θα τείνει να πλησιάζει το τέλειο!

**Ο** Πολιτιστικός Σύλλογος είχε απευθυνθεί με επιστολή σε αρκετούς εκδοτικούς οίκους για την αποστολή βιβλίων, προκειμένου να εμπλουτιστεί η δανειστική βιβλιοθήκη. Υπήρξε πράγματι μεγάλη ανταπόκριση από τους περισσότερους εξ αυτών. Έτσι η βιβλιοθήκη εμπλουτίστηκε με σύγχρονες εκδόσεις Ελληνικής και ξένης λογοτεχνίας, οι οποίες είναι στη διάθεση των βιβλιόφιλων της περιοχής.

**Μ**ε αφορμή τη λήξη της θητείας της Προσωρινής Διοικούσας Επιτροπής της Ένωσης Συλλόγων του Δήμου Αθαμανίας και την ανάδειξη νέου, «κανονικού» ΔΣ, θα ήθελα να αναφερθώ με δυο λόγια σ' αυτό το εγχείρημα που, πριν δυο χρόνια, σε πολλούς φαινόταν ακατόρθωτο. Ως μέλος κι εγώ της Προσωρινής Διοικούσας Επιτροπής για δυο χρόνια χαιρόμαι που υπήρξε επιτυχής έκβαση και ιδιαίτερα χαιρόμαι για τη δική μου συμβολή σ' αυτό. Πέντε άνθρωποι, με τη βοήθεια του Δήμου Αθαμανίας, των Συλλόγων και των συνδημοτών μας καταπιαστήκαμε και πειραματιστήκαμε με πολλά. Θέλω να πιστεύω πως όλα, στο σύνολό τους, ολοκληρώθηκαν με επιτυχία. Η προτεραιότητα κι ο βασικός στόχος μας, που ήταν η κατάθεση του Καταστατικού και η αρχαιρεσιακή συνέλευση για ανάδειξη ΔΣ, είναι φανερό πως πέτυχε. Για τα υπόλοιπα, εμείς οι «προσωρινοί» ας κριθούμε με επιείκεια. Εύχομαι στο νέο ΔΣ να σημειώνει πάντα και μόνο επιτυχίες. Τέλος θα ήθελα να πω κάτι σ' αυτούς που μας επέκριναν - κυρίως εμένα και την κα Σπαή - και μάλιστα έντονα. Όσοι έβαλαν τον πήχυ της Ένωσης πολύ-πολύ ψηλά, όπως οι ίδιοι διατείνονται, ακόμη ψάχνουν το στόχο. Εμείς, ως διοικούσα Επιτροπή, κινηθήκαμε μερικά εκατοστά χαμηλότερα απ' αυτούς κι έτσι και βρήκαμε το στόχο και τον πετύχαμε!

Χαρά Βρατσίστα - Γκόγκου

### ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΓΟΝΕΩΝ ΚΑΙ ΚΗΔΕΜΟΝΩΝ ΜΑΘΗΤΩΝ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ - ΛΥΚΕΙΟΥ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙΟΥ

Από τις 7 έως 12 Μάη 2010, θα πραγματοποιηθεί στην Πρώτη Σερρών η **Θ' Μαθητιάδα**. Πρόκειται για μια διοργάνωση που αφορά μαθητές Γυμνασίων και η οποία περιλαμβάνει τη διεξαγωγή όλων των Ολυμπιακών Αθλημάτων, πολιτιστικών και άλλων εκδηλώσεων, καθώς και δράσεις των Παραολυμπιακών Αγώνων. Συμμετέχουν 1.200 περίπου μαθητές Γυμνασίου που εκπροσωπούν τους 52 νομούς της Ελλάδας και τα σχολεία της ομογένειας. Κάθε Γυμνάσιο έχει στη διάθεσή του ένα τουριστικό περίπτερο για να προβάλλει το Δήμο και το Νομό του ή τη χώρα διαμονής του. Οι μαθητές διαμένουν στο «Μαθητικό Χωριό» κάτι αντίστοιχο με το «Ολυμπιακό Χωριό». Το Γυμνάσιο Βουργαρελίου επιλέχθηκε να εκπροσωπήσει με 15μελή αντιπροσωπεία το Νομό Άρτας στην κορυφαία αυτή μαθητική διοργάνωση.

Ο Σύλλογος Γονέων ευχαριστεί τον καθηγητή Φυσικής Αγωγής κ **Νικόλαο Λιόντο**, ο οποίος ασχολήθηκε με όλες τις απαιτούμενες διαδικασίες της συμμετοχής στη Μαθητιάδα του Γυμνασίου μας, τη Διεύθυνση του Γυμνασίου Βουργαρελίου και τους χορηγούς για την οικονομική και υλική βοήθεια τους. Περισσότερες λεπτομέρειες με ονόματα, αριθμούς και...γεγονότα στο επόμενο φύλλο, όταν πλέον θα έχει πραγματοποιηθεί η Θ' Μαθητιάδα. Για επιπλέον ενημέρωση: [www.mathitiada.gr](http://www.mathitiada.gr)

Ο Σύλλογος Γονέων ευχαριστεί την εκπαιδευτικό κ **Χριστιάννα Λαναρά - Καίπαλέξη** για την προσφορά σημαντικού και χρήσιμου υλικού αναγκαίου στη διδασκαλία φιλολογικών μαθημάτων, στο Γυμνάσιο Βουργαρελίου.

Πρόεδρος: Χαρά Βρατσίστα - Γκόγκου  
Γραμματέας: Κων/να Μάλλιου - Κατσαρού

**Η εφημερίδα και ο Σύλλογος στηρίζονται στις δικές σας συνδρομές. Μπορείτε να τις στέλνετε και με επιταγή στη διεύθυνση: Εφημερίδα "ΤΟ ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ" Φειδίου 18 106 78 Αθήνα**

- Αλλαγές σε συγκεκριμένα σημεία του Προεδρικού Διατάγματος του Εθνικού Πάρκου Τζουμέρκων προτείνει το Δημοτικό Συμβούλιο του Δήμου Αθαμανίας, με ψήφισμά του, το οποίο εγκρίθηκε ομόφωνα στη συνεδρίαση στις 30 Ιανουαρίου 2010. Το Δ.Σ. Αθαμανίας ζητάει να εξαιρεθεί από τους περιορισμούς μία έκταση περίπου 50 στρεμμάτων, όπου θα επιτρέπεται η δημιουργία εγκαταστάσεων χιονοδρομικής πίστας.

### ΕΣΩΡΟΥΧΑ ΠΟΛΥΤΕΛΕΙΑΣ

### "ΕΡΜΙΝΑ"

**Αμαλία & Ερμιόνη Γεωργούλα ΚΑΡΑΪΣΚΑΚΗ 3 - ΑΡΤΑ ΤΗΛ.: 26810 70857**

Η εφημερίδα μας στηρίζεται στους αναγνώστες της. Στείλτε μας τη συνεργασία σας!

**ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ**  
**ΧΡΗΣΤΟΣ ΣΟΥΣΟΣ**  
**ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΧΡ. ΣΟΥΣΟΣ**



ΚΗΦΙΣΙΑΣ 72 (Αγ. Τριάδα)  
ΑΜΠΕΛΟΚΗΠΟΙ  
ΤΗΛ.: 210 6982438  
ΚΙΝ.: 6974305426  
6972422536

e-mail: [sousos@yahoo.com](mailto:sousos@yahoo.com)

**ΕΣΤΙΑΤΟΡΙΟ**  
**ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ**  
**ΔΩΜΑΤΙΑ**

**ΚΩΝ/ΝΟΣ**  
**ΤΑΣΙΟΣ**

ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ ΑΡΤΑΣ

ΤΗΛ.: 26850 22254

**ΣΧΟΛΗ ΟΔΗΓΩΝ**  
**ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΛΑΧΟΣ**

Διπλώματα ερασιτεχνικά  
επαγγελματικά  
Επεκτάσεις Γ, Δ, Ε κατηγορίας



Τζαβέλλα 7  
47 100 ΑΡΤΑ

Τηλ.: 26810 21066  
Κιν.: 6977 049729

**ΘΩΜΑΣ Λ. ΚΑΡΑΜΠΑΛΗΣ**  
**ΙΑΤΡΟΣ ΒΙΟΠΑΘΟΛΟΓΟΣ**  
**ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΟΣ**



**ΜΙΚΡΟΒΙΟΛΟΓΙΚΟ**  
**ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΙΚΟ**  
**ΒΙΟΧΗΜΙΚΟ**  
**ΟΡΜΟΝΟΛΟΓΙΚΟ**  
**ΑΝΟΣΙΟΛΟΓΙΚΟ**  
**ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ**

ΒΛΑΧΟΥΤΣΗ 3  
ΠΛ. ΕΘΝ. ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ  
47 1200 ΑΡΤΑ

ΤΗΛ.: - Fax: 26810 21035  
ΚΙΝ.: 6944 557715  
e-mail: [thomaskm@hol.gr](mailto:thomaskm@hol.gr)

**Πανθώραν**  
ΟΡΕΙΝΗ ΦΙΛΟΞΕΝΙΑ

**Ξενοδοχείο**  
**στο Βουργαρέλι**  
Σταυρούλα Καραβασίλη  
Τηλ.: 26850 22111  
Κιν.: 6972 425591  
Fax: 26850 22251  
e-mail:  
[info@panthoron.gr](mailto:info@panthoron.gr)  
[www.panthoron.gr](http://www.panthoron.gr)

**ΣΟΦΙΑ ΚΩΝ.**  
**ΓΟΥΣΙΑ**

**ΣΥΜΒΟΛΑΙΟΓΡΑΦΟΣ**

**ΒΟΥΡΓΑΡΕΛΙ**  
**Τ.Κ. 47045**

**ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ:**  
**26850 22644**  
**ΚΙΝ.: 6972 194054**

**VILLA ELIA**

**ΒΑΓΓΕΛΗΣ ΤΥΡΟΛΟΓΟΣ**  
Άγιος Ιωάννης - Φρύνη - Λευκάδα

ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ - ΓΚΑΡΣΟΝΙΕΡΕΣ - ΔΩΜΑΤΙΑ  
ΤΗΛ.: 26450 24397 - Fax: 26450 26019  
e-mail: [tyrologos@villaelia.gr](mailto:tyrologos@villaelia.gr)  
[www.villaelia.gr](http://www.villaelia.gr)

